

# OFFICIAL GAZETTE

OF SOUTH WEST AFRICA.



# OFFISIËLE KOERANT

UITGAWE OP GESAG.

VAN SUIDWES - AFRIKA.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

1/- Monday, 1st February, 1960

WINDHOEK

Maandag, 1 Februarie 1960

No. 2233

## CONTENTS

### PROCLAMATIONS:—

|                     |  |
|---------------------|--|
| No. 3.              | Summoning of the Legislative Assembly . . . . .                                      |
| No. 4.              | Hospital Board, Windhoek: Dissolution of . . . . .                                   |
| No. 5.              | Public Road, District Gobabis: Proclamation of . . . . .                             |
| No. 6.              | Public Road, District Gobabis: Proclamation of . . . . .                             |
| No. 7.              | Public Roads, District Gobabis: Proclamation and Closing of . . . . .                |
| No. 8.              | Public Road, District Keetmanshoop: Proclamation of . . . . .                        |
| No. 9.              | Portion of Public Road, District Gibeon: Closing of . . . . .                        |
| No. 10.             | Main Road, District Gibeon: Extension of . . . . .                                   |
| No. 11.             | Main Road, District Keetmanshoop: Extension of . . . . .                             |
| No. 12.             | Trunk Road, Districts Okahandja and Otjiwarongo: Proclamation of . . . . .           |
| No. 13.             | Roads, District Gibeon: Proclamation and Closing of . . . . .                        |
| No. 263/59 (Union). | Motor Vehicle Insurance Amendment Act, 1959: Date of Coming into Operation . . . . . |
| No. 291/59 (Union). | Supreme Court Act, 1959: Date of Commencement . . . . .                              |
| No. 292/59 (Union). | Inquests Act, 1959: Date of Commencement . . . . .                                   |
| No. 325/59 (Union). | Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928: Amendment of the Fourth Schedule . . . . .   |

### GOVERNMENT NOTICES:—

|                      |  |
|----------------------|--|
| No. 21.              | Marriage Officer: Cancellation of Appointment . . . . .  |
| No. 22.              | Village Management Board of Welwitschia: Correction of Government Notice 235 of 1959 . . . . .             |
| No. 23.              | Marriage Officer: Appointment . . . . .  |
| No. 24.              | Marriage Officer: Cancellation of Appointment . . . . .  |
| No. 25.              | Marriage Officers: Appointment . . . . .   |
| No. 26.              | Honorary Game Warden: Appointment as . . . . .   |
| No. 27.              | Municipality of Luderitz: Amendment of Electricity Supply Regulations . . . . .                            |
| No. 28.              | Municipality of Gobabis: Amendment of Water Supply Regulations . . . . .                                   |
| No. 29.              | Municipality of Windhoek: Amendment of Electricity Supply Regulations . . . . .                            |
| No. 30.              | Prices of Dairy Products . . . . .   |
| No. 31.              | Fixed Prices of Fresh Milk and Application of Price Equalisation Scheme . . . . .                          |
| No. 32.              | Contributions towards Cost of Jackalproof Fencing: District Keetmanshoop . . . . .                         |
| No. 33.              | Contributions towards Cost of Jackalproof Fencing: District Keetmanshoop: Narubis Area . . . . .           |
| No. 34.              | Contributions towards Cost of Jackalproof Fencing: District Keetmanshoop: Guruchab Area . . . . .          |
| No. 35.              | Contributions towards Cost of Jackalproof Fencing: Districts of Gibeon and Rehoboth . . . . .              |
| No. 36.              | Contributions towards Cost of Jackalproof Fencing: District Rehoboth . . . . .                             |
| No. 1789/59 (Union). | Motor Vehicle Insurance Act, 1942: Amendment of Regulations . . . . .                                      |
| No. 2097/59 (Union). | Public Accountants' and Auditors' Board: Fees payable to the Board . . . . .                               |
| No. 2100/59 (Union). | Merchant Shipping Act, 1951: Declaration of Ports for Registration . . . . .                               |
| No. 2111/59 (Union). | Official Harbour Tariff of Dues and Charges: Amendment . . . . .   |
| No. 2112/59 (Union). | Official Harbour Tariff of Dues and Charges: Amendment . . . . .   |
| No. 2113/59 (Union). | Regulations for the Harbours of the Union of South Africa and of South West Africa: Amendment of . . . . . |
| No. 2114/59 (Union). | Official Harbour Tariff of Dues and Charges: Amendment of . . . . .  |
| No. 2150/59 (Union). | General Railway Regulations: Amendment to . . . . .  |
| No. 2151/59 (Union). | Official Harbour Tariff of Dues and Charges: Amendment of . . . . .  |

## INHOUD.

Page/Bladsy

### PROKLAMASIES:—

|   |    |
|---|----|
| Byeenroeping van die Wetgewende Vergadering . . . . .   | 62 |
| Hospitaalraad, Windhoek, Onthinding van . . . . .   | 62 |
| Publieke Pad, Distrik Gobabis: Proklamering van . . . . .                                       | 63 |
| Publieke Pad, Distrik Gobabis: Proklamering van . . . . .                                       | 63 |
| Publieke Paaie, Distrik Gobabis: Proklamering en Sluiting van . . . . .                         | 63 |
| Publieke Pad, Distrik Keetmanshoop: Proklamering van . . . . .                                  | 64 |
| Gedeelte van Publieke Pad, Distrik Gibeon: Sluiting van . . . . .                               | 64 |
| Grootpad, Distrik Gibeon: Verlenging van . . . . .  | 64 |
| Grootpad, Distrik Keetmanshoop: Verlenging van . . . . .  | 64 |
| Hoofpad, Distrikte Okahandja en Otjiwarongo: Proklamering van . . . . .                         | 65 |
| Paaie, Distrik Gibeon: Proklamering en Sluiting van . . . . .                                   | 65 |
| (Unie) Wysigingswet op Motorvoertuigassuransie, 1959: Datum van Inwerkingtreding . . . . .      | 66 |
| (Unie) Wet op die Hooggeregshof, 1959: Datum van Inwerkingtreding . . . . .                     | 66 |
| (Unie) Wet op Geregtelike Doodsondersoeke, 1959: Datum van Inwerkingtreding . . . . .           | 67 |
| (Unie) Wet op Geneesherre, Tandartse en Aptekers, 1928: Wysiging van die Vierde Bylae . . . . . | 67 |

### GOEWERMENSKENNISGEWINGS:—

|   |    |
|---|----|
| Huweliksbevestiger: Herroeping van Aanstelling . . . . .  | 68 |
| Dorpsbestuurraad van Welwitschia: Verbetering van Goewermentskennisgewing 235 van 1959 . . . . .            | 68 |
| Huweliksbevestiger: Aanstelling . . . . .   | 68 |
| Huweliksbevestiger: Herroeping van Aanstelling . . . . .  | 68 |
| Huweliksbevestigers: Aanstellings . . . . .   | 69 |
| Ere-Wildbewaarder: Aanstelling as . . . . .   | 69 |
| Munisipaliteit Luderitz: Wysiging van Elektrisiteitsvoorsieningsregulasies . . . . .                        | 69 |
| Munisipaliteit van Gobabis: Wysiging van Waterleveringsregulasies . . . . .                                 | 69 |
| Munisipaliteit Windhoek: Wysiging van Regulasies op Elektrisiteitsverskaffing . . . . .                     | 70 |
| Pryse van Suiwelprodukte . . . . .  | 72 |
| Vasgestelde Pryse vir Vars Melk en Toepassing van Prysewenaarstelsel . . . . .                              | 73 |
| Bydraes tot die Koste van Jakkalsproefheining: Distrik Keetmanshoop . . . . .                               | 73 |
| Bydraes tot die Koste van Jakkalsproefheining: Distrik Keetmanshoop: Narubis Area . . . . .                 | 73 |
| Bydraes tot die Koste van Jakkalsproefheining: Distrik Keetmanshoop: Guruchab Area . . . . .                | 74 |
| Bydraes tot die Koste van Jakkalsproefheining: Distrikte Gibeon en Rehoboth . . . . .                       | 74 |
| Bydraes tot die Koste van Jakkalsproefheining: Distrik Rehoboth . . . . .                                   | 74 |
| (Unie) Motorvoertuigassuransiewet, 1942: Wysiging van Regulasies . . . . .                                  | 75 |
| (Unie) Openbare Rekenmeesters en Ouditeursraad: Gelde betaalbaar aan die Raad . . . . .                     | 75 |
| (Unie) Handelskeepvaartwet, 1951: Verklaring van Hawens tot Registrasiehawens . . . . .                     | 75 |
| (Unie) Offisiële Hawetariefboek van Regte en Koste: Wysiging van . . . . .                                  | 75 |
| (Unie) Offisiële Hawetariefboek van Regte en Koste: Wysiging van . . . . .                                  | 76 |
| (Unie) Regulasies vir die Hawens van die Unie van Suid Afrika en van Suidwes-Afrika: Wysiging van . . . . . | 76 |
| (Unie) Offisiële Hawetariefboek van Regte en Koste: Wysiging van . . . . .                                  | 77 |
| Algemene Spoorwegregulasies: Wysiging in . . . . .  | 77 |
| (Unie) Offisiële Hawetariefboek van Regte en Koste: Wysiging van . . . . .                                  | 78 |

|  |   |    |
|--|---|----|
| No. 2157/59 (Union). Customs Act, 1955: Imposition of an Ordinary Dumping Duty . . . . .               | (Unie) Doeane wet, 1955: Oplegging van 'n Gewone Dumpingreg . . . . .               | 79 |
| No. 2158/59 (Union). Customs Act, 1955: Imposition of an Ordinary Dumping Duty . . . . .               | (Unie) Doeane wet, 1955: Oplegging van 'n Gewone Dumpingreg . . . . .               | 79 |
| No. 2159/59 (Union). Customs Act, 1955: Definition of Manufactures of a Particular Territory . . . . . | (Unie) Doeane wet, 1955: Omskrywing van Fabrikate van 'n Besondere Gebied . . . . . | 81 |
| No. 84. (Union). Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/18) . . . . .               | (Unie) Doeane wet, 1955: Wysiging van die EEerste Bylae (No. 1/18) . . . . .        | 81 |
| No. 85. (Union). Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/19) . . . . .               | (Unie) Doeane wet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/18) . . . . .         | 82 |
| No. 86. (Union). Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/20) . . . . .               | (Unie) Doeane wet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/20) . . . . .         | 82 |
| No. 87. (Union). Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/21) . . . . .               | (Unie) Doeane wet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/21) . . . . .         | 82 |
| No. 88. (Union). Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/17) . . . . .              | (Unie) Doeane wet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/17) . . . . .         | 83 |
| No. 89. (Union). Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/18) . . . . .              | (Unie) Doeane wet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/18) . . . . .         | 83 |
| No. 90. (Union). Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/19) . . . . .              | (Unie) Doeane wet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/19) . . . . .         | 84 |
| No. 91. (Union). Customs Act, 1955: Amendment of the Third Schedule (No. 3/13) . . . . .               | (Unie) Doeane wet, 1955: Wysiging van die Derde Bylae (No. 3/13) . . . . .          | 84 |
| No. 92. (Union). Customs Act, 1955: Imposition of an Ordinary Dumping Duty . . . . .                   | (Unie) Doeane wet, 1955: Oplegging van 'n Gewone Dumpingreg . . . . .               | 84 |

**GENERAL NOTICES:—**

|   |   |    |
|---|---|----|
| No. 10. Assizing: Magisterial Districts of Omaruru, Karibib and Okahandja . . . . . | Yking: Landdrostdistrikte van Omaruru, Karibib en Okahandja . . . . . | 85 |
| No. 11. Mines: Area open to Prospecting . . . . .                                   | Mynwese: Gebied oop vir Kleimafsteking . . . . .                      | 86 |
| No. 12. Mines: Granting of Exclusive Rights . . . . .                               | Mynwese: Toekenning van Alleenregte . . . . .                         | 86 |
| No. 13. Application for Transfer of Erven at Aus . . . . .                          | Aansoek om Oorplasing van Erwe te Aus . . . . .                       | 86 |
| No. 40. (Union). Building Societies Returns: November, 1959 . . . . .               | (Unie) Bouverenigingsopgawes: November 1959 . . . . .                 | 86 |

**ADVERTISEMENTS:—**

|   |  |    |
|---|--|----|
| Estate Notices etc., etc., etc. . . . . | Boedelkennisgewings ens., ens., ens. . . . . | 87 |
|---|--|----|

**ALGEMENE KENNISGEWINGS:—**

|   |    |
|---|----|
| Yking: Landdrostdistrikte van Omaruru, Karibib en Okahandja . . . . . | 85 |
| Mynwese: Gebied oop vir Kleimafsteking . . . . .                      | 86 |
| Mynwese: Toekenning van Alleenregte . . . . .                         | 86 |
| Aansoek om Oorplasing van Erwe te Aus . . . . .                       | 86 |
| (Unie) Bouverenigingsopgawes: November 1959 . . . . .                 | 86 |

**ADVERTENSIES:—**

|  |    |
|--|----|
| Boedelkennisgewings ens., ens., ens. . . . . | 87 |
|--|----|

**PROCLAMATIONS**

BY THE HONOURABLE DANIEL THOMAS DU PLESSIS VILJOEN, ADMINISTRATOR OF SOUTH WEST AFRICA.

No. 3 of 1960.]

WHEREAS by sub-section (2) of section *nineteen* of the South West Africa Constitution Act, 1925, of the Parliament of the Union of South Africa, it is provided that the First Sitting of any Session of the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa, shall take place on such date as the Administrator may fix by proclamation;

AND WHEREAS it is expedient that the Legislative Assembly should be summoned to meet;

NOW, THEREFORE, under and by virtue of the power and authority in me vested, I do by this Proclamation summon the Legislative Assembly to meet on Monday, the fourteenth day of March, 1960 and I hereby declare that the First Sitting of the Fifth Session of the Seventh Legislative Assembly shall be held at Windhoek at half past two o'clock in the afternoon on the said date, for the dispatch of business.

GOD SAVE THE QUEEN!

Given under my Hand and Seal at Swakopmund this fifth day of January, One thousand, nine hundred and sixty.

D. T. DU P. VILJOEN,  
Administrator.

No. 4 of 1960.]

UNDER and by virtue of the powers in me vested by sub-section (2) of section *three* of the State Hospitals Ordinance, 1957, (Ordinance 49 of 1957), I do hereby declare that I dissolve the present board of the State-aided hospital, Windhoek, with effect from 1st February, 1960, and the said hospital shall be administered as a state hospital.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my hand and seal at Swakopmund this 8th day of January, 1960.

D. T. DU P. VILJOEN,  
Administrator.

**PROKLAMASIES**

DEUR SY EDELE DANIEL THOMAS DU PLESSIS VILJOEN, ADMINISTRATEUR VAN SUIDWES-AFRIKA.

No. 3 van 1960.]

NADEMAAL sub-artikel (2) van artikel *neëntien* van „De Zuidwest Afrika Konstitutie Wet 1925" van die Parlement van die Unie van Suid-Afrika, bepaal dat die Eerste Sitting van enige Sessie van die Wetgewende Vergadering vir die Gebied Suidwes-Afrika, sal plaasvind op sodanige datum as die Administrateur deur proklamasie mag vasstel;

EN NADEMAAL dit dienstig is om die Wetgewende Vergadering byeën te roep;

SO IS DIT DAT EK, kragtens die mag en bevoegdheid my verleen, die Wetgewende Vergadering by hierdie Proklamasie oproep om op Maandag die veertiende dag van Maart 1960, byeën te kom en verklaar ek hierby dat die Eerste Sitting van die Vyfde Sessie van die Sewende Wetgewende Vergadering gehou sal word te Windhoek om half drie uur in die namiddag op die genoemde datum, vir die afhandeling van sake.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN!

Gegee onder my Hand en Seël te Swakopmund hierdie vyfde dag van Januarie, Een duisend, nege honderd en sestig.

D. T. DU P. VILJOEN,  
Administrateur.

No. 4 van 1960.]

KRAGTENS die bevoegdheid aan my verleen by subartikel (2) van artikel *drie* van die Ordonnansie op Staatshospitale, 1957 (Ordonnansie 49 van 1957) verklaar ek hierby dat ek die huidige hospitaalraad van die staats-ondersteunde hospitaal, Windhoek, met ingang van 1 Februarie 1960, ontbind, en genoemde hospitaal as 'n Staatshospitaal bestuur sal word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my hand en seël te Swakopmund hierdie 8ste dag van Januarie 1960.

D. T. DU P. VILJOEN,  
Administrateur.

No. 5 of 1960.]

Under and by virtue of the powers in me vested by Section *five* of the Roads Ordinance, 1953 (Ordinance 17 of 1953), I do hereby declare that the following road in the district of Gobabis shall be Public Road 1839:—

From a point on Trunk Road 6 — Section 1 on the farm Diana 117 generally southwestwards via the farms Diana 117 and Goldene Aue 106 to a point near the homestead on the last mentioned farm.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my hand and seal at Swakopmund this 8th day of January, 1960.

D. T. DU P. VILJOEN,  
*Administrator.*

No. 5 van 1960.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyf* van die Ordonnansie op Paaie 1953 (Ordonnansie 17 van 1953), verklaar ek hierby dat die volgende pad in die distrik Gobabis Publieke Pad 1839 is: —

Van 'n punt op Hoofpad 6 — Seksie 1 op die plaas Diana 117 algemeen suidweswaarts oor die plase Diana 117 en Goldene Aue 106 tot by 'n punt naby die opstal op die laasgenoemde plaas.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my hand en seël te Swakopmund op hierdie 8ste dag van Januarie 1960.

D. T. DU P. VILJOEN,  
*Administrateur.*

No. 6 of 1960.]

Under and by virtue of the powers in me vested by Section *five* of the Roads Ordinance, 1953 (Ordinance 17 of 1953), I do hereby declare that the following road in the district of Gobabis shall be Public Road 1834:—

From a point near the homestead on the farm No. 439 generally southwards via the farms No's 439, 512 and 454 to connect with District Road 1692 at a point on the last mentioned farm.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my hand and seal at Swakopmund this 8th day of January, 1960.

D. T. DU P. VILJOEN,  
*Administrator*

No. 6 van 1960.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyf* van die Ordonnansie op Paaie 1953 (Ordonnansie 17 van 1953), verklaar ek hierby dat die volgende pad in die distrik Gobabis Publieke Pad 1834 is:—

Van 'n punt naby die opstal op die plaas Nr. 439 algemeen suidwaarts oor die plase Nr's 439, 512 en 454 om aan te sluit by Distrikspad 1692 by 'n punt op die laasgenoemde plaas.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my hand en seël te Swakopmund op hierdie 8ste dag van Januarie 1960.

D. T. DU P. VILJOEN,  
*Administrateur.*

No. 7 of 1960.]

Under and by virtue of the powers in me vested by Section *five* of the Roads Ordinance, 1953 (Ordinance 17 of 1953), I do hereby declare that the road in the district of Gobabis as described in Schedule I hereto shall be closed, and the road described in Schedule II hereto shall be an extension of Public Road 1626, described in Schedule I of Proclamation 31 of 1954.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my hand and seal at Swakopmund this 8th day of January, 1960.

D. T. DU P. VILJOEN,  
*Administrator.*

No. 7 van 1960.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyf* van die Ordonnansie op Paaie 1953 (Ordonnansie 17 van 1953), verklaar ek hierby dat die pad in die distrik Gobabis, beskryf in Bylae I hiervan, gesluit is en die pad beskryf in Bylae II hiervan 'n verlenging van Publieke Pad 1626, beskryf in Bylae I van Proklamasie 31 van 1954, is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my hand en seël te Swakopmund op hierdie 8ste dag van Januarie 1960.

D. T. DU P. VILJOEN,  
*Administrateur.*

SCHEDULE I.

| <i>Description of Road</i>   | <i>Portion closed</i>   |
|--|---|
| The road described as Public Road 1619 in Schedule I of Proclamation 31 of 1954. | From a point on District Road 1638 on the farm Okavarumendu 262 generally northwestwards via the farms Okavarumendu 262, Juniana 664, Okatjikuri 263, Okasondana 264, Evare 265 and Kismet 336 to a point where it connects with Main Road 58 on the last mentioned farm. |

SCHEDULE II.

EXTENSION OF PUBLIC ROAD 1626.

From a point on Public Road 1626 on the farm Evare 265 generally southeastwards via the farms Evare 265, Okasondana 264, Okatjikuri 263, Juniana 664 and Okavarumendu 262 to connect with District Road 1638 at a point on the last mentioned farm.

BYLAE I.

| <i>Beskrywing van Pad</i>  | <i>Gedeelte Gesluit</i>   |
|--|---|
| Die pad beskryf as Publieke Pad 1619 in Bylae I van Proklamasie 31 van 1954. | Van 'n punt op Distrikspad 1638 op die plaas Okavarumendu 262 algemeen noordweswaarts oor die plase Okavarumendu 262, Juniana 664, Okatjikuri 263, Okasondana 264, Evare 265 en Kismet 336 tot by 'n punt waar dit aansluit by Grootpad 58 op die laasgenoemde plaas. |

BYLAE II.

VERLENGING VAN PUBLIEKE PAD 1626.

Van 'n punt op Publieke Pad 1626 op die plaas Evare 265 algemeen suidooswaarts oor die plase Evare 265, Okasondana 264, Okatjikuri 263, Juniana 664 en Okavarumendu 262 om aan te sluit by Distrikspad 1638 by 'n punt op die laasgenoemde plaas.

## No. 8 of 1960.]

Under and by virtue of the powers in me vested by Section *five* of the Roads Ordinance, 1953 (Ordinance 17 of 1953), I do hereby declare that the following road in the district of Keetmanshoop shall be Public Road 630:—

From a point on District Road 614 on the farm Witpan 360 generally westwards via the farms Witpan 360 and Weltevrede 359 to a point near the homestead on the last mentioned farm; thence generally southwards via the farms Weltevrede 359 and Rheinland 252 to connect with Main Road 27 at point on the last mentioned farm.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my hand and seal in Swakopmund this 8th day of January, 1960.

D. T. DU P. VILJOEN,  
*Administrator.*

## No. 9 of 1960.]

Under and by virtue of the powers in me vested by Section *five* of the Roads Ordinance, 1953 (Ordinance 17 of 1953), I do hereby declare that the following portion of Public Road 1094, described in Schedule III of Proclamation 38 of 1955, in the district of Gibeon shall be closed:—

From a point on Main Road 38 on the farm Auros 13 generally northwestwards via the farms Auros 13, Portion 1, called Sumbron, of Auros 13, Gras Süd 2 and Schadeck 1 to the junction of Public Roads 1095 and 859 at a point on the last mentioned farm.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my hand and seal at Swakopmund this 8th day of January, 1960.

D. T. DU P. VILJOEN,  
*Administrator.*

## No. 10 of 1960.]

Under and by virtue of the powers in me vested by Section *thirty-two* of the Roads Ordinance, 1953 (Ordinance 17 of 1953) I do hereby declare that the following road in the district of Gibeon shall be an Extension of Main Road 40 within the limits of the surveyed erven of the Township of Aranos as from the first day of January, 1960.

From a point on the southern limit of the surveyed erven of the Township of Aranos generally northwards via an unnamed street to a point on the northern limit of the surveyed erven of the Township of Aranos.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my hand and seal at Swakopmund this 8th day of January, 1960.

D. T. DU P. VILJOEN,  
*Administrator.*

## No. 11 of 1960.]

Under and by virtue of the powers in me vested by Section *thirty-two* of the Roads Ordinance, 1953 (Ordinance 17 of 1953), I do hereby declare that the following road in the district of Keetmanshoop shall be an extension of Main Road 30 within the limits of the surveyed erven of the Township of Koës as from the first day of January, 1960:—

From a point on the southwestern limit of the surveyed erven of the Township of Koës, northwest of erf No. 53, generally northeastwards via an unnamed

## No. 8 van 1960.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyf* van die Ordonnansie op Paaie 1953 (Ordonnansie 17 van 1953), verklaar ek hierby dat die volgende pad in die Distrik Keetmanshoop Publieke Pad 630 is:—

Van 'n punt op Distrikspad 614 op die plaas Witpan 360 algemeen weswaarts oor die plase Witpan 360 en Weltevrede 359 tot by 'n punt naby die opstal op die laasgenoemde plaas; dan algemeen suidwaarts oor die plase Weltevrede 359 en Rheinland 252 om aan te sluit by Grootpad 27 by 'n punt op die laasgenoemde plaas.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my hand en seël in Swakopmund op hierdie 8ste dag van Januarie 1960.

D. T. DU P. VILJOEN,  
*Administrateur.*

## No. 9 van 1960.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyf* van die Ordonnansie op Paaie 1953 (Ordonnansie 17 van 1953), verklaar ek hierby dat die volgende gedeelte van Publieke Pad 1094, beskryf in Bylae III van Proklamasie 38 van 1955, in die distrik Gibeon gesluit is:—

Van 'n punt op Grootpad 38 op die plaas Auros 13 algemeen noordweswaarts oor die plase Auros 13, Gedeelte I, genoem Sumbron, van Auros 13, Gras Süd 2 en Schadeck 1 tot by die aansluiting van Publieke Paaie 1095 en 859 by 'n punt op die laasgenoemde plaas.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my hand en seël te Swakopmund op hierdie 8ste dag van Januarie 1960.

D. T. DU P. VILJOEN,  
*Administrateur.*

## No. 10 van 1960.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *twee-en-dertig* van die Ordonnansie op Paaie 1953 (Ordonnansie 17 van 1953), verklaar ek hierby dat die volgende pad in die distrik Gibeon 'n verlenging van Grootpad 40 binne die grense van die opgemete erwe van die dorp Aranos is vanaf die eerste dag van Januarie 1960.

Van 'n punt op die suidelike grens van die opgemete erwe van die dorp Aranos algemeen noordwaarts oor 'n naamlose straat tot by 'n punt op die noordelike grens van die opgemete erwe van die dorp Aranos.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my hand en seël te Swakopmund op hierdie 8ste dag van Januarie 1960.

D. T. DU P. VILJOEN,  
*Administrateur.*

## No. 11 van 1960.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *twee-en-dertig* van die Ordonnansie op Paaie 1953 (Ordonnansie 17 van 1953), verklaar ek hierby dat die volgende pad in die distrik Keetmanshoop 'n verlenging van Grootpad 30 binne die grense van die opgemete erwe van die dorp Koës is vanaf die eerste dag van Januarie 1960:—

Van 'n punt op die suidwestelike grens van die opgemete erwe van die dorp Koës, noordwes van erf Nr. 53, algemeen noordooswaarts oor 'n naamlose straat tot by

street to a point on the most northeastern limit of the surveyed erven of the Township of Koës, southeast of Erf No. 1.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my hand and seal at Swakopmund this 8th day of January 1960.

D. T. DU P. VILJOEN,  
*Administrator.*

No. 12 of 1960.]

Under and by virtue of the powers in me vested by Section *five* of the Roads Ordinance, 1953 (Ordinance 17 of 1953), I do hereby declare that the following road in the districts of Okahandja and Otjiwarongo shall be a new portion of Trunk Road I — Section 7 as described in Schedule II of Proclamation 29 of 1953:—

From a point on Trunk Road 1 — Section 7 on the farm Portion 8 of Consolidated farm Okahandja Townlands 277 generally northwards in the district of Okahandja via the farms Portion 8 of Consolidated farm Okahandja Townlands 277, Portion 7, called Arbeidskroon, of Consolidated farm Okahandja Townlands 277, Okakango 58 and Omatozu Ohunbunguro 42 to a point on the last mentioned farm; thence generally north-northeastwards via the farms Omatozu Ohunbunguro 42, Omusema 41, Omongongua 38 and Okaruheke West 45 to a point on the last mentioned farm; thence generally northwestwards via the farm Okaruheke West 45 to a point on the last mentioned farm; thence generally north and north-northwestwards via the farms Okaruheke West 45, Voëlpan 212, Otjiamongombe West 44, Prelude 246, Backstrom 269, Vrede 242, Hillcrest 241, Rimini 244, Portion I called Vertoef, of Outeniqua 243, Outeniqua 243 and Thorn Trees 247 to a point on the common boundary between Thorn Trees 247 and Wewelsburg 191; thence continuing in the District of Otjiwarongo generally north-northwest- and northwards via the farms Wewelsburg 191, Waterloo 186 and Sukses 172 to connect with Trunk Road 1 — Section 7 at a point on the last mentioned farm.

GOD SAVE THE QUEEN

Given under my hand and seal at Swakopmund this 8th day of January, 1960.

D. T. DU P. VILJOEN,  
*Administrator.*

No. 13 of 1960.]

Under and by virtue of the powers in me vested by Section *five* of the Roads Ordinance, 1953 (Ordinance 17 of 1953), I do hereby declare that the roads in the district of Gibeon, described in Schedule I hereto, shall be closed, and the roads described in Schedule II hereto shall be extensions of Public Roads 1063 and 1067 as described in Schedule III of Proclamation 38 of 1955.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my hand and seal at Swakopmund this 8th day of January, 1960.

D. T. DU P. VILJOEN,  
*Administrator.*

SCHEDULE I.

| Description of Road.   | Portion Closed.  |
|--|--|
| The Road described as Public Road 1064 in Schedule III of Proclamation 38 of 1955. | The whole.   |
| The road described as Public Road 1067 in Schedule III of Proclamation 38 of 1955. | From a point on Public Road 1067 on the farm Portion B of Garichanab 67 generally northeastwards via |

'n punt op die verste noordoostelike grens van die opgemete erwe van die Dorp Koës, suidoos van erf Nr. 1.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my hand en seël te Swakopmund hierdie 8ste dag van Januarie 1960.

D. T. DU P. VILJOEN,  
*Administrateur.*

No. 12 van 1960.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyf* van die Ordonnansie op Paaie 1953 (Ordonnansie 17 van 1953), verklaar ek hierby dat die volgende pad in die distrikte Okahandja en Otjiwarongo 'n nuwe gedeelte is van Hoofpad 1 — Seksie 7, beskryf in Bylae II van Proklamasie 29 van 1953:—

Van 'n punt op Hoofpad 1 — Seksie 7 op die plaas Gedeelte 8 van Gekonsolideerde plaas Okahandja Dorpsgronde 277 algemeen noordwaarts in die distrik van Okahandja oor die plase Gedeelte 8 van Gekonsolideerde plaas Okahandja Dorpsgronde 277, Gedeelte 7, genoem Arbeidskroon, van Gekonsolideerde plaas Okahandja Dorpsgronde 277, Okakango 58 en Omatozu Ohunbunguro 42 tot by 'n punt op die laasgenoemde plaas; dan algemeen noord-noordooswaarts oor die plase Omatozu Ohunbunguro 42, Omusema 41, Omongongua 38 en Okaruheke West 45 tot by 'n punt op die laasgenoemde plaas; dan algemeen noordweswaarts oor die plaas Okaruheke West 45 tot by 'n punt op die laasgenoemde plaas; dan algemeen noord- en noord-noordweswaarts oor die plase Okaruheke West 45, Voëlpan 212, Otjiamongombe West 44, Prelude 246, Backstrom 269, Vrede 242, Hillcrest 241, Rimini 244, Gedeelte I, genoem Vertoef, van Outeniqua 243, Outeniqua 243 en Thorn Trees 247 tot by 'n punt op die gesamentlike grens tussen Thorn Trees 247 en Wewelsburg 191; dan voortgaande in die distrik van Otjiwarongo algemeen noord- noordwes- en noordwaarts oor die plase Wewelsburg 191, Waterloo 186 en Sukses 172 om aan te sluit by Hoofpad 1- Seksie 7 by 'n punt op die laasgenoemde plaas.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN

Gegee onder my hand en seël te Swakopmund op hierdie 8ste dag van Januarie 1960.

D. T. DU P. VILJOEN,  
*Administrateur.*

No. 13 van 1960.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyf* van die Ordonnansie op Paaie 1953 (Ordonnansie 17 van 1953), verklaar ek hierby dat die paaie in die distrik Gibeon, beskryf in Bylae I hiervan, gesluit is en die paaie beskryf in Bylae II hiervan, verlengings van Publieke Paaie 1063 en 1067, beskryf in Bylae III van Proklamasie 38 van 1955, is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my hand en seël te Swakopmund op hierdie 8ste dag van Januarie 1960.

D. T. DU P. VILJOEN,  
*Administrateur.*

BYLAE I.

| Beskrywing van Pad.  | Gedeelte Gesluit.  |
|--|--|
| Die pad beskryf as Publieke Pad 1064 in Bylae III van Proklamasie 38 van 1955. | Die hele.  |
| Die pad beskryf as Publieke Pad 1067 in Bylae III van Proklamasie 38 van 1955. | Van 'n punt op Publieke Pad 1067 op die plaas Gedeelte B van Garichanab 67 algemeen noordooswaarts oor |

the farms Portion B of Garichanab 67 and Ventershoop 164 to a point where it connects with District Road 1066 on the last mentioned farm.

#### SCHEDULE II.

##### *Extension of Public Road 1063:*

From a point on Public Road 1063 on the farm Goamus 70 generally southwestwards via the farm Goamus 70 to connect with District Road 1066 at a point on the mentioned farm.

##### *Extension of Public Road 1067:*

From a point on Public Road 1067 on the farm Portion B of Garichanab 67 generally north-northwestwards via the farms Portion B of Garichanab 67 and Goamus 70 to connect with District Road 1066 at a point on the last mentioned farm.

#### PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

No. 263 of 1959 (Union).]

DATE OF COMING INTO OPERATION OF THE MOTOR VEHICLE INSURANCE AMENDMENT ACT, 1959 (ACT NO. 31 OF 1959).

Under and by virtue of the powers vested in me by section *twelve* of the Motor Vehicle Insurance Amendment Act, 1959, I hereby declare that the said Act shall come into operation on the first day of December, 1959.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Third day of November, One thousand Nine hundred and Fifty-nine.

E. G. JANSEN,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

B. J. SCHOEMAN.

#### PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE LUCAS CORNELIUS STEYN, OFFICER ADMINISTERING THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

No. 291, 1959 (Union).]

COMMENCEMENT OF THE SUPREME COURT ACT, 1959.

By virtue of the powers vested in me by section *forty-seven* of the Supreme Court Act, 1959 (Act No. 59 of 1959), I hereby declare that the provisions of the said Act shall come into operation on the first day of January, 1960.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and the Governor-General's Great Seal at Bloemfontein on this Fifth day of December, One thousand Nine hundred and Fifty-nine.

L. C. STEYN,  
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

C. R. SWART.

die plase Gedeelte B van Garichanab 67 en Ventershoop 164 tot by 'n punt waar dit aansluit by Distrikspad 1066 op die laasgenoemde plaas.

#### BYLAE II.

##### *Verlenging van Publieke Pad 1063:*

Van 'n punt op Publieke Pad 1063 op die plaas Goamus 70 algemeen suidweswaarts oor die plaas Goamus 70 om aan te sluit by Distrikspad 1066 by 'n punt op die genoemde plaas.

##### *Verlenging van Publieke Pad 1067:*

Van 'n punt op Publieke Pad 1067 op die plaas Gedeelte B van Garichanab 67 algemeen noord-noord-weswaarts oor die plase Gedeelte B van Garichanab 67 en Goamus 70 om aan te sluit by Distrikspad 1066 by 'n punt op die laasgenoemde plaas.

#### PROKLAMASIE

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

No. 263 van 1959 (Unie).]

DATUM VAN INWERKINGTREDING VAN DIE WYSIGINGSWET OP MOTORVOERTUIG-ASSURANSIE, 1959 (WET NO. 31 VAN 1959).

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *twaalf* van die Wysigingswet op Motorvoertuigassuransie, 1959, verklaar ek hierby dat genoemde Wet op die eerste dag van Desember 1959 in werking tree.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Derde dag van November Eenduisend Nege-honderd Nege-en-vyftig.

E. G. JANSEN,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

B. J. SCHOEMAN.

#### PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE LUCAS CORNELIUS STEYN, AMPTENAAR BELAS MET DIE UITOEFENING VAN DIE UITVOERENDE GESAG VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

No. 291, 1959 (Unie).]

INWERKINGTREDING VAN DIE WET OP DIE HOOGGEREGSHOF, 1959.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *sewe-en-veertig* van die Wet op die Hooggeregshof, 1959 (Wet No. 59 van 1959), verklaar ek hierby dat die bepalings van genoemde Wet op die eerste dag van Januarie 1960, in werking tree.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en die Goewerneur-generaal se Grootseël te Bloemfontein, op hede die Vyfde dag van Desember Eenduisend Nege-honderd Nege-en-vyftig.

L. C. STEYN,  
Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

C. R. SWART.

No. 292, 1959 (Union).]

COMMENCEMENT OF THE INQUESTS ACT, 1959.

By virtue of the powers vested in me by section *twenty-six* of the Inquests Act, 1959 (Act No. 58 of 1959), I hereby declare that the provisions of the said Act shall come into operation on the first day of January, 1960.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and the Governor-General's Great Seal at Bloemfontein on this Fifth day of December, One thousand Nine hundred and Fifty-nine.

L. C. STEYN,  
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

C. R. SWART.

No. 325, 1959 (Union).]

AMENDMENT OF THE FOURTH SCHEDULE TO THE MEDICAL, DENTAL AND PHARMACY ACT, 1928 (ACT NO. 13 OF 1928), AS AMENDED BY PROCLAMATION NO. 214 OF 1959.

Under the powers vested in me by sub-section (3) of section *forty-eight* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act No. 13 of 1928), read with section *ninety-four* of the said Act, on the recommendation of the South African Medical and Dental Council and the South African Pharmacy Board, as provided in the said section, I hereby amend Proclamation No. 216 of 1957, as amended by Proclamation No. 214 of 1959, by the substitution for the words "Organic Phosphorous compounds" of the words "Phosphorous compounds", the following: —

Bis-dimethylaminophosphorous anhydride.  
Bis-isopropylaminofluorophosphine oxide.  
Diethylparanitrophenyl thiophosphate.  
Diethylthiophosphate of ethyl-mercaptoethanol.  
Dimethylaminofluorophosphine oxide.  
Ethyl-paranitrophenyl-benzene thiophosphonate.  
Hexaethyl tetraphosphate.  
Hexaethyl thiophosphate  
4-Methyl-hydroxy-coumarin-diethyl thiophosphate.  
Paranitrophenyl-diethyl phosphate.  
Tetraethyl thiophosphate.  
Triphosphoric pentadimethylamide.  
0,0-dimethyl-S-(4-oxo-1,2,3-benzotriazinyl-3-methyl) phosphorodithionate.  
α-2-carbomethoxy-l-methylvinyl dimethyl phosphate."

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and the Governor-General's Great Seal at Bloemfontein on this Twelfth day of December One thousand Nine hundred and Fifty-nine.

L. C. STEYN  
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

A. HERTZOG.

No. 292, 1959 (Unie).]

INWERKINGTREDING VAN DIE WET OP GEREGETELIKE DOODSONDERSOEKE, 1959.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *ses-en-twintig* van die Wet op Geregetelike Doodsondersoeke, 1959 (Wet No. 58 van 1959), verklaar ek hierby dat die bepalings van genoemde Wet op die eerste dag van Januarie 1960, in werking tree.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en die Goewerneur-generaal se Grootseël te Bloemfontein, op hede die Vyfde dag van Desember Eenduisend Negehonderd Nege-en-vyftig.

L. C. STEYN,  
Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

C. R. SWART.

No. 325, 1959 (Unie).]

WYSIGING VAN DIE VIERDE BYLAE VAN DIE WET OP GENEESHERE, TANDARTSE EN APTEKERS. 1928 (WET NO. 13 VAN 1928), SOOS GEWYSIG BY PROKLAMASIE NO. 214 VAN 1959.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (3) van artikel *agt-en-veertig* van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928), gelees met artikel *vier-en-negentig* van genoemde Wet, wysig ek hierby op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad en die Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie, soos in genoemde artikel bepaal, Proklamasie No. 216 van 1957, soos gewysig by Proklamasie No. 214 van 1959, deur die vervanging van die woorde „Organiese Fosforverbindinge” deur die woorde „Fosforverbindinge, die volgende: —

Bis-dimetiëlamino-fosforanhydried.  
Bis-isopropielaminofluorofosfienoksied.  
Diëtiëparanitrofeniëltiofosfaat.  
Diëtiëltiofosfaat van etiëmerkaptoëtanol.  
Dimetiëlamino-fuorofosfienoksied.  
Etiëparanitrofeniëlbenseëntiofosfonaat.  
Heksaëtiëltetrafosfaat.  
Heksaëtiëltiofosfaat.  
4-Metiëhidroksikumariëndiëtiëltiofosfaat.  
Paranitrofeniëldiëtiëltiofosfaat.  
Tetraëtiëltiofosfaat.  
Trifosforpentadimetiëlamied.  
0,0-dimetië-S-(4-okso-1,2,3-bensotriasinië-3-metië)-fosforodionaat.  
α-2-karbomeitoksi-l-metiëvinië dimetiëltiofosfaat."

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en die Goewerneur-generaal se Grootseël te Bloemfontein op hede die Twaalfde dag van Desember Eenduisend Negehonderd Nege-en-vyftig.

L. C. STEYN  
Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

A. HERTZOG.

**Government Notices.****Goewermentskennisgewings.**

The following Government Notices are published for general information.

C. F. MARAIS,  
*Secretary for South West Africa.*

Administrator's Office,  
Windhoek.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

C. F. MARAIS,  
*Sekretaris van Suidwes-Afrika*

Kantoor van die Administrateur,  
Windhoek.

No. 21.] [1st February, 1960.

**MARRIAGE OFFICER:****CANCELLATION OF APPOINTMENT.**

The Administrator has been pleased, in terms of sub-section (3) of Section *five* of the Solemnization of Marriages Proclamation 1920 (Proclamation No. 31 of 1920) to approve of the revocation of the appointment as Marriage Officer for South West Africa of the undermentioned person with effect from the date mentioned: —

| <i>Name.</i>                | <i>Denomination.</i>         | <i>Date.</i> |
|-----------------------------|------------------------------|--------------|
| Rev. JAMES WILLIAM KINNEAR. | The Methodist Church of S.A. | 1-1-1960     |

No. 22.] [1st February, 1960.

**CORRECTION OF GOVERNMENT NOTICE NO. 235 OF THE 1st OCTOBER, 1959.**

The description of the urban local authority in the English text of Government Notice No. 235 of the 1st October, 1959, is hereby corrected by the substitution for the words "Village Council", where they appear in the title and after the words "by the", of the words "Village Management Board".

No. 23.] [1st February, 1960.

**MARRIAGE OFFICER: APPOINTMENT.**

The Administrator has been pleased, in terms of sub-section (2) of Section *five* of the Solemnization of Marriages Proclamation 1920, (Proclamation No. 31 of 1920) to approve of the appointment of the undermentioned person as Marriage Officer for South West Africa, with effect from the date mentioned: —

| <i>Name.</i>             | <i>Denomination.</i>         | <i>Date.</i> |
|--------------------------|------------------------------|--------------|
| Rev. Roy McKenzie Fraser | The Methodist Church of S.A. | 15.1.1960    |

No. 24.] [1st February, 1960.

**MARRIAGE OFFICER: CANCELLATION OF APPOINTMENT.**

The Administrator has been pleased, in terms of sub-section (3) of Section *five* of the Solemnization of Marriages Proclamation 1920 (Proclamation No. 31 of 1920) to approve of the revocation of the appointment as Marriage Officer for South West Africa of the undermentioned person with effect from the date mentioned: —

| <i>Name.</i>                | <i>Denomination.</i>         | <i>Date.</i> |
|-----------------------------|------------------------------|--------------|
| Rev. William Horace Stanton | The Methodist Church of S.A. | 1.1.1960     |

No. 21.] [1 Februarie 1960.

**HUWELIKSBEVESTIGER:****HERROEPING VAN AANSTELLING.**

Dit het die Administrateur behaag om ooreenkoms-tig sub-artikel (3) van Artikel *vyf* van „De Huweliks-voltrekkings Proklamatie 1920” (Proklamasie 31 van 1920) sy goedkeuring te heg aan die herroeping van die aanstelling as Huweliksbevestiger vir Suidwes-Afrika van die ondergenoemde persoon vanaf die datum vermeld: —

| <i>Naam.</i>                 | <i>Kerkgenootskap.</i>      | <i>Datum</i> |
|------------------------------|-----------------------------|--------------|
| Eerw. JAMES WILLIAM KINNEAR. | Die Metodiste Kerk van S.A. | 1-1-1960     |

No. 22.] [1 Februarie 1960.

**VERBETERING VAN GOEWERMENTSKENNIS-GEWING NO. 235 VAN 1 OKTOBER 1959.**

Die beskrywing van die stedelike plaaslike bestuur in die Engelse teks van Goewermentskennisgewing No. 235 van 1 Oktober 1959 word hierby verbeter deur die woorde „Village Council” waar dit in die opskrif en na die woorde „by the” verskyn, te vervang deur die woorde „Village Management Board”.

No. 23.] [1 Februarie 1960.

**HUWELIKSBEVESTIGER: AANSTELLING.**

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkoms-tig subartikel (2) van Artikel *vyf* van „De Huweliksvol-trekkings Proklamatie 1920” (Proklamasie 31 van 1920), sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van die onder-genoemde persoon as Huweliksbevestiger vir Suidwes-Afrika, met ingang vanaf die datum genoem: —

| <i>Naam</i>             | <i>Kerkgenootskap</i>        | <i>Datum</i> |
|-------------------------|------------------------------|--------------|
| Ds. Roy McKenzie Fraser | The Methodist Church of S.A. | 15.1.1960    |

No. 24.] [1 Februarie 1960.

**HUWELIKSBEVESTIGER: HERROEPING VAN AANSTELLING.**

Dit het die Administrateur behaag om ooreenkoms-tig sub-artikel (3) van Artikel *vyf* van „De Huweliksvol-trekkings Proklamatie 1920” (Proklamasie 31 van 1920) sy goedkeuring te heg aan die herroeping van die aan-stelling as Huweliksbevestiger vir Suidwes-Afrika van die ondergenoemde persoon vanaf die datum vermeld: —

| <i>Naam</i>                | <i>Kerkgenootskap</i>        | <i>Datum</i> |
|----------------------------|------------------------------|--------------|
| Ds. William Horace Stanton | The Methodist Church of S.A. | 1.1.1960     |



No. 25.]

[1st February, 1960.

**MARRIAGE OFFICERS: APPOINTMENT.**

The Administrator has been pleased, in terms of sub-section (2) of Section *five* of the Solemnization of Marriages Proclamation 1920, (Proclamation No. 31 of 1920) to approve of the appointment of the undermentioned persons as Marriage Officers for South West Africa, with effect from the dates mentioned: —

| Name.                      | Denomination.                              | Date.    |
|----------------------------|--|----------|
| Stefanus Mvula             | Evangelic Lutheran<br>Ovambokavango Church | 9.1.1960 |
| Fillippus Iimene           | "  | 9.1.1960 |
| Eino Johannes<br>Gweendama | "  | 9.1.1960 |
| Kleopas Dumeni             | "  | 9.1.1960 |
| Jason Haufiku              | "  | 9.1.1960 |
| Josia Mufeti               | "  | 9.1.1960 |
| Jakop Munashimue           | "  | 9.1.1960 |
| Johannes Kashiha-<br>kumua | "  | 9.1.1960 |
| Gerhard Shangeta           | "  | 9.1.1960 |
| Natanael Sirongo           | "  | 9.1.1960 |
| Elia Neromba               | "  | 9.1.1960 |
| Matias Sikondomboro        | "  | 9.1.1960 |
| Gideon Muremi              | "  | 9.1.1960 |

No. 26.]

[1st February, 1960.

**APPOINTMENT AS HONORARY GAME WARDEN.**

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by sub-section (1) of section *fourteen* of the Game Parks and Private Game Reserves Ordinance, 1958 (Ordinance 18 of 1958), to appoint Mr. Herbert Ludwig as honorary game warden for the Territory of South West Africa.

No. 27.]

[1st February, 1960.

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by sections *five*, *seven* and *eight* of the Electric Power Proclamation 1922 (Proclamation No. 4 of 1922), as amended by section *three* of the Electric Power Proclamation Amendment Proclamation 1927 (Proclamation 27 of 1927), read with sections *one hundred and sixty* and *one hundred and ninety-nine* of the Municipal Ordinance 1949, (Ordinance No. 3 of 1949), as amended, to approve of the following amendment to the Model Electricity Supply Regulations published under Government Notice No. 109 of 1957, as applied to the Municipality of Luderitz by Government Notice No. 151 of 1957.

**MUNICIPALITY OF LUDERITZ.**

**AMENDMENT OF ELECTRICITY SUPPLY REGULATIONS.**

Regulation No. 34 is hereby amended by the insertion of the word "two" after the word "average" in the fifth line.

No. 28.]

[1st February, 1960.

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers vested in him by section *one hundred and sixty*, read in conjunction with section *one hundred and ninety-nine* of the Municipal Ordinance 1949 (Ordinance No. 3 of 1949), as amended to approve of the undermentioned amendment to the regulations published under Government Notice No. 17 of 1958 as amended by Government Notice No. 182 of 1958:—

**MUNICIPALITY OF GOBABIS.**

**AMENDMENT OF WATER SUPPLY REGULATIONS.**

The Water Supply Regulations of the Municipality Gobabis are hereby amended by the deletion of Tariff 5 of

No. 25.]

[1 Februarie 1960.

**HUWELIKSBEVESTIGERS: AANSTELLINGS.**

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkoms-tig sub-artikel (2) van Artikel *vyf* van „De Huweliks-vol-trekkings Proklamatie 1920” (Proklamasie 31 van 1920), sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van die onder-genoemde persone as Huweliksbevestigers vir Suidwes-Afrika, met ingang vanaf die datums genoem: —

| Naam                       | Kerkgenootskap                            | Datum    |
|----------------------------|---|----------|
| Stefanus Mvula             | Evangeliese Lutherse<br>Ovambokavangokerk | 9.1.1960 |
| Fillippus Iimene           | "   | 9.1.1960 |
| Eino Johannes<br>Gweendama | "   | 9.1.1960 |
| Kleopas Dumeni             | "   | 9.1.1960 |
| Jason Haufiku              | "   | 9.1.1960 |
| Josia Mufeti               | "   | 9.1.1960 |
| Jakop Munashimue           | "   | 9.1.1960 |
| Johannes Kashiha-<br>kumua | "   | 9.1.1960 |
| Gerhard Shangeta           | "   | 9.1.1960 |
| Natanael Sirongo           | "   | 9.1.1960 |
| Elia Neromba               | "   | 9.1.1960 |
| Matias Sikondomboro        | "   | 9.1.1960 |
| Gideon Muremi              | "   | 9.1.1960 |

No. 26.]

[1 Februarie 1960.

**AANSTELLING AS ERE-WILDBEWAARDER.**

Dit het die Administrateur behaag om, kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by sub-artikel (1) van artikel *veertien* van die Ordonnansie op Wildtuine en Private Wildreserwes 1958 (Ordonnansie 18 van 1958), Mnr. Herbert Ludwig, as ere-wildbewaarder vir die Gebied Suidwes-Afrika aan te stel.

No. 27.]

[1 Februarie 1960.

Dit het die Administrateur behaag om kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikels *vyf*, *sewe* en *agt* van die Elektriese Kracht Proklamatie 1922 (Proklamasie 4 van 1922) soos gewysig by artikel *drie* van die Elektrisiteitsproklamasie-wysigingsproklamasie 1927 (Proklamasie 27 van 1927), gelees met artikels *een honderd-en-sestig* en *eenhonderd nege-en-negentig* van die Munisipale Ordonnansie 1949 (Ordonnansie No. 3 van 1949), soos gewysig, sy goedkeuring te heg aan die onderstaande wysiging aan die Model Elektrisiteitsvoor-sieningregulasies afgekondig by Goewermentskennisge-wing 109 van 1957, en van toepassing gemaak op die Munisipaliteit van Luderitz by Goewermentskennisge-wing 151 van 1957.

**MUNISIPALITEIT LUDERITZ.**

**WYSIGING VAN ELEKTRISITEITSVOORSIENING-REGULASIES.**

Regulasie 34 word hiermee gewysig deur die invoeging van die woord „twee” na die woord „gemiddelde” in die vierde reël.

No. 28.]

[1 Februarie 1960.

Dit het die Administrateur behaag om kragtens en ingevolge die bevoegdheid aan hom verleen by artikel *eenhonderd-en-sestig*, saamgelees met artikel *eenhon-derd-en-negentig* van die Munisipale Ordonnansie 1949 (Ordonnansie No. 3 van 1949), soos gewysig sy goed-keuring te heg aan die onderstaande wysiging van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 17 van 1958 soos gewysig by Goewermentskennisgewing 182 van 1 Augustus 1958:—

**MUNISIPALITEIT GOBABIS.**

**WYSIGING VAN WATERLEWERINGSREGULASIES.**

Die Waterleweringsregulasies van die Munisipaliteit

Schedule "B" and the substitution therefor by the following new tariff:—

"5. Fees payable for providing, laying and maintenance of a connection pipe will be as follows: —

|                              |           |
|------------------------------|-----------|
| ½" pipe connection . . . . . | £5. 5.0.  |
| ¾" pipe connection . . . . . | £6.15.0.  |
| 1" pipe connection . . . . . | £8.10.0." |

No. 29.]

[1st February, 1960.

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by sections *five, seven and eight* of the Electric Power Proclamation 1922, (Proclamation No. 4 of 1922) as amended by section *three* of the Electric Power Proclamation Amendment Proclamation, 1927 (Proclamation No. 27 of 1927) read with sections *one hundred and sixty and one hundred and ninety-nine* of the Municipal Ordinance 1949 (Ordinance No. 3 of 1949), as amended, to approve of the under-mentioned amendment of the regulations published under Government Notice No. 51 of 1958, as amended by Government Notices 97 of 1959 and 158 of 1959.

## MUNICIPALITY OF WINDHOEK.

## AMENDMENT OF THE ELECTRICITY SUPPLY REGULATIONS.

- (a) Amend regulation 38 by the addition of sub-regulation "C":

"The occupier or the consumer or the owner shall, as the circumstances may demand, be held responsible for the contraventions of any of the provisions of regulations 22, 30 and 35".

- (b) Amend regulation 6 by substituting the last sentence thereof with the following:

"No such work shall be commenced without the written approval of the Engineer. The contractor may not perform any such work unless the said written approval can be produced by him on the premises without delay".

Appendix F of the Electricity Supply Regulations of the Windhoek Municipality is hereby amended as follows:—

1. By the substitution of the words "75 amperes" for the words "45 amperes" where they appear in sub-paragraphs b(i) and b(ii) of paragraph 4.

2. By the insertion of the word "permanent" before the word "installation(s)" where it appears in sub-paragraph (b) (ii) of paragraph 4.

3. By the deletion of sub-paragraphs (c) and (d) of paragraph 4 and the substitution therefor of the following new subparagraphs (c) and (d):

(c) *Tariff IIB — General.*

In respect of electricity supply at low or medium tension for power and lighting purposes (except temporary connections) to all consumers other than those mentioned under *Tariff IIA*, in accordance with the wishes of the consumer, provided that, where the summated rating of the circuit breakers required for the control of the installation exceeds 75 amperes, *tariff IIB* shall in any case apply.

(i) *Fixed charge.*

- (a) Every consumer shall pay a monthly fixed charge in accordance with the kilovolt ampere (hereinafter called the K.V.A.) demand of the installation, calculated as follows:—

- Where a circuit breaker is installed in accordance with the wishes of the consumer, on two-thirds of the summated ampere rating of such circuit breaker(s), through which all current consumed in the installation must pass; or
- Where a demand meter has been installed in accordance with the wishes of the consumer, per

Gobabis word hiermee gewysig deur *Tarief 5* in *Bylae „B”*, met die volgende nuwe tarief te vervang:—

„5. Vir die verskaffing, inrigting en instandhouding van 'n aansluitingspyp, betaal die verbruiker as volg:—

|                             |           |
|-----------------------------|-----------|
| ½" pypaansluiting . . . . . | £5. 5.0.  |
| ¾" pypaansluiting . . . . . | £6.15.0.  |
| 1" pypaansluiting . . . . . | £8.10.0." |

No. 29.]

[1 Februarie 1960.

Dit het die Administrateur behaag om kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikels *vyf, sewe en agt* van die Elektriese Kracht Proklamatie 1922 (Proklamasie 4 van 1922), soos gewysig by artikel *drie* van die Elektrisiteits-proklamasie-wysigingsproklamasie 1927 (Proklamasie 27 van 1927), gelees met artikel *eenhonderd-en-sestig* en *eenhonderd nege-en-negentig* van die Munisipale Ordonnansie 1949 (Ordonnansie 3 van 1949), soos gewysig, sy goedkeuring te heg aan die onderstaande wysiging van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 51 van 1958, soos gewysig by Goewermentskennisgewing 97 van 1959 en 158 van 1959.

## MUNISIPALITEIT WINDHOEK

## WYSIGING VAN REGULASIES OP ELEKTRISITEITS-VERSKAFFING.

- (a) Regulasie 38 word gewysig deur die byvoeging van sub-regulasie „C”:

„Die bewoner of die verbruiker of die eienaar, na gelang van die geval, word verantwoordelik gehou vir die oortreding van enigeen van die bepalinge van regulasies 22, 30 en 35”.

- (b) Regulasie 6 word gewysig deur die skraping van die laaste sin daarvan en die vervanging daarvan deur die volgende:—

„Met geen sodanige werk mag 'n aanvang gemaak word sonder die skriftelike goedkeuring van die Ingenieur nie. Die kontrakteur mag geen sodanige werk uitvoer tensy die gemelde skriftelike goedkeuring sonder versuim op die perseel deur hom voorgelê word nie.”

Bylae F van die regulasies op elektrisiteitsverskaffing van die Munisipaliteit Windhoek word hierby soos volg gewysig:—

1. Vervang die woorde „45 ampere” waar dit voorkom in subparagrafe b(i) en b(ii) van paragraaf 4 met die woorde „75 ampere”.

2. Voeg die woord „permanente” voor die woord „installasie(s)” in subparagraaf (b)(ii) van paragraaf 4.

3. Vervang subparagrafe (c) en (d) van paragraaf 4 met die volgende nuwe subparagrafe (c) en (d):—

(c) *Tarief IIB — Algemeen.*

Ten opsigte van kragvoorsiening teen laag- of mediumspanning vir krag- en beligtingsdoeleindes (behalwe tydelike aansluitings), aan alle ander soorte verbruikers soos onder *tarief IIA* genoem, volgens keuse van die verbruiker, met dien verstande dat waar die saamgestelde vermoë van die stroomonderbrekers wat nodig is om die installasie te beheer, meer is as 75 ampere, die toepassing van *tarief IIB* verpligtend word.

(i) *Vaste heffing;*

- (a) Elke verbruiker moet 'n maandelikse vaste heffing betaal volgens die kilovolt ampere — (hierna genoem K.V.A.) aanvraag van die installasie soos volg bereken: —

- Waar 'n stroomonderbreker volgens die verbruiker se keuse ge-installeer word, op tweederdes van die saamgestelde ampere-vermoë van sodanige stroomonderbreker(s) waardeur alle stroom wat in die installasie gebruik word, moet gaan; of
- Waar 'n aanvraagmeter volgens die verbruiker se keuse ge-installeer word, per K.V.A. of ge-

K.V.A. or portion thereof of the maximum demand, registered over a period of 30 minutes during the monthly period, by means of a thermal type K.V.A. demand meter, through which all the current or a known portion of all current consumed in the installation shall pass; provided that

3. in the case of single phase connections, the installation shall be fitted with a current demand indicator, and in such cases the maximum K.V.A. demand shall be calculated from the reading on such indicator, through which all current, or a known portion of all current, consumed in the installation, shall pass, assuming the declared tension of 220/380 volts to be correct.

(b) The fixed charge shall in all cases be 30/- per K.V.A. or portion thereof.

(ii) *Unit Charge.*

An amount of 2d. per unit shall be charged, over and above the fixed charge.

(iii) *Minimum Charge.*

(a) The minimum monthly charge, as laid down in paragraph 3(b), shall be the fixed charge based on the capacity of the circuit breaker, where the demand for the particular installation is controlled by means of circuit breakers.

(b) Where the installation is fitted with a K.V.A. demand meter or a current demand indicator, a minimum fixed charge shall apply, based on 11 K.V.A., and the fixed charge shall be the minimum monthly charge provided for in paragraph 3 (b).

(d) *Tariff III — Industries.*

In respect of the supply of power at low or medium tension:—

For industrial and manufacturing purposes, add to private and licensed hotels, school hostels, hospitals and flat buildings with bulk meters.

(i) *Fixed charge.*

(a) Every consumer shall pay a monthly fixed charge, calculated as follows in accordance with the kilovolt ampere (hereinafter called the K.V.A.) demand of the installation:—

1. Where a circuit breaker has been installed in accordance with the wishes of the consumer, on two-thirds of the summated ampere rating of such circuit breaker(s), through which all current consumed in the installation shall pass; or

2. Where a demand meter is installed in accordance with the wishes of the consumer, per K.V.A. or portion thereof of the maximum demand, registered over a period of thirty minutes during the monthly period by means of a thermal type demand meter, through which all the current, or a known portion of all current consumed in the installation shall pass; provided that

3. in the case of single phase connections, the installation shall be fitted with a current demand indicator, and in such cases the maximum K.V.A. demand shall be calculated from the reading on such indicator, through which all current, or a known portion of all current consumed in the installation shall pass, assuming the declared tension of 220/380 volts to be correct.

(b) The fixed charge shall in all cases be 25/- per K.V.A. or portion thereof.

(ii) *Unit charge.*

An amount of 1½d. per unit consumed shall be charged, over and above the fixed charge.

(iii) *Minimum charge.*

(a) The minimum monthly charge, as laid down in paragraph 3(b), shall be the fixed charge based on

deelte daarvan van die maksimum aanvraag oor 'n tydperk van 30 minute geregistreer gedurende die maandelikse tydperk deur middel van 'n termiese K.V.A.-aanvaarmeter waardeur alle stroom of 'n bekende gedeelte van alle stroom wat in die installasie gebruik word, moet gaan, met dien verstande dat

3. in die geval van enkelfasige aansluitings moet die installasie van 'n stroomaanvraag-aanwyser voorsien word en die K.V.A. maksimum aanvraag moet in sodanige geval van die lesing van genoemde aanwyser, waardeur alle stroom of 'n bekende gedeelte van alle stroom wat in die inrigting gebruik word, moet gaan, bereken word op die veronderstelling dat die aangewese spanning van 220/380 volts juis is.

(b) Die vaste heffing is in alle gevalle 30/- per K.V.A. of gedeelte daarvan.

(ii) *Heffing per eenheid:*

Vir gebruikte eenhede word 'n bedrag van 2d. per eenheid, bo en behalwe die vaste heffing, gehef.

(iii) *Minimum heffing:*

(a) Die minimum maandelikse heffing, soos voorsien in paragraaf 3 (b), is die vaste heffing volgens die stroomonderbrekersvermoë waar die aanvraag vir die installasie deur stroomonderbrekers beheer word.

(b) In geval die installasie van 'n K.V.A. aanvaarmeter of 'n stroomaanvraagwyser voorsien is, is 'n minimum vaste heffing van toepassing bereken op 11 K.V.A. en die minimum maandelikse heffing waarvoor in paragraaf 3 (b) voorsiening gemaak word, is die vaste heffing.

(d) *Tarief III — Nywerhede.*

Ten opsigte van kragvoorsiening teen laag- of mediumspanning:—

Vir nywerheids- en vervaardigingsdoeleindes en aan private en gelisensieerde hotelle, skoolhostelle, hospitale en woonstelgeboue met gemeenskaplike meters.

(i) *Vaste heffing;*

(a) Elke verbruiker moet 'n maandelikse vaste heffing betaal volgens die kilovolt ampere (hierna genoem K.V.A.) aanvraag van die installasie soos volg bereken:—

1. Waar 'n stroomonderbreker volgens die verbruiker se keuse geïnstalleer word, op tweederdes van die saamgestelde amperevermoë van sodanige stroomonderbreker(s) waardeur alle stroom wat in die installasie gebruik word, moet gaan; of

2. Waar 'n aanvaarmeter volgens die verbruiker se keuse geïnstalleer word, per K.V.A. of gedeelte daarvan van die maksimum aanvraag oor 'n tydperk van 30 minute geregistreer gedurende die maandelikse tydperk deur middel van 'n termiese K.V.A.-aanvaarmeter waardeur alle stroom of 'n bekende gedeelte van alle stroom wat in die installasie gebruik word, moet gaan, met dien verstande dat

3. in die geval van enkelfasige aansluitings moet die installasie van 'n stroomaanvraag-aanwyser voorsien word en die K.V.A. maksimum aanvraag moet in sodanige geval van die lesing van genoemde aanwyser, waardeur alle stroom of 'n bekende gedeelte van alle stroom wat in die inrigting gebruik word, moet gaan, bereken word op die veronderstelling dat die aangewese spanning van 220/380 volts juis is.

(b) Die vaste heffing is in alle gevalle 25/- per K.V.A. of gedeelte daarvan.

(ii) *Heffing per eenheid.*

Vir gebruikte eenhede word 'n bedrag van 1½d. per eenheid, bo en behalwe die vaste heffing, gehef.

(iii) *Minimum heffing.*

(a) Die minimum maandelikse heffing, soos voorsien in paragraaf 3(b), is die vaste heffing volgens die

the capacity of the circuit breakers, where the demand for the particular installation is controlled by means of circuit breakers.

- (b) Where the installation is fitted with a K.V.A. demand meter or a current demand indicator, the minimum fixed charge shall apply, based on 10 K.V.A., and the fixed charge shall be the minimum monthly charge provided for in paragraph 3 (B).

No. 30.]

[1st February, 1960.

#### PRICES OF DAIRY PRODUCTS.

The Administrator has been pleased under and by virtue of the powers in him vested by section *eight* of the Dairy Industry Control Ordinance, 1931, (Ordinance No. 16 of 1931), as amended to approve, with effect from the first day of December, 1959, of the prices of the creamery butter, factory cream and industrial milk fixed by the Dairy Industry Control Board, as set out in the Schedule hereto, in substitution for the prices fixed in Government Notices Nos. 151 of the 1st July, 1958, and 178 of the 3rd June, 1953, and 100 of the 15th May, 1959, respectively.

#### SCHEDULE

##### CREAMERY BUTTER PRICES

1. (1) No butter manufacturer shall sell creamery butter at a price other than —

- (a) three shillings and two pence per pound in the case of choice butter; or
- (b) three shillings per pound in the case of table butter; or
- (c) two shillings and ten pence per pound in the case of household butter.

(2) No person other than a butter manufacturer shall sell creamery butter at a price other than —

- (a) three shillings and four pence per pound in the case of choice butter; or
- (b) three shillings and two pence per pound in the case of table butter; or
- (c) three shillings per pound in the case of household butter.

Provided that —

- (a) at places which are situated beyond a radius of ten miles from a butter manufacturer or his recognised selling agents in Windhoek and Walvis Bay the actual cost of transport of such butter may be added calculated to the nearest half-penny greater than such price;
- (b) at places which are more than fifty miles from the nearest railway station or siding a further one penny per pound may be added to the prices fixed.

##### FACTORY CREAM PRICES.

2. No person shall acquire, sell or dispose of factory cream otherwise than on the basis of its butterfat content and at a price other than

- (a) three shillings and two pennies per pound choice grade butterfat contained therein, or
- (b) three shillings per pound table grade butterfat contained therein, or
- (c) two shillings and ten pennies per pound household grade butterfat contained therein.

##### PRICE OF INDUSTRIAL MILK.

3. No person shall acquire, sell or dispose of industrial milk otherwise than on the basis of its butterfat content and at a price other than

- (a) (i) three shillings and two pennies per pound choice grade butterfat contained therein, or
- (ii) three shillings per pound table grade butterfat contained therein, or
- (iii) two shillings and ten pennies per pound household grade butterfat contained therein, and
- (b) an amount of forty-four pennies per 100 pounds full milk.

stroomonderbrekersvermoë waar die aanvraag vir die installasie deur stroomonderbrekers beheer word.

- (b) In geval die installasie van 'n K.V.A. aanvraagmeter of 'n stroomaanvraagwyser voorsien is, is 'n minimum vaste heffing van toepassing bereken op 10 K.V.A. en die minimum maandelikse heffing waarvoor in paragraaf 3(b) voorsiening gemaak word, is die vaste heffing.

No. 30.]

[1 Februarie 1960.

#### PRYSE VAN SUIWELPRODUKTE.

Dit het die Administrateur behaag om kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel *agt* van die Ordonnansie op die Beheer van die Suiwelnywerheid 1931 (Ordonnansie 16 van 1931), soos gewysig, met ingang van die eerste dag van Desember 1959 die pryse van fabrieksbutter, fabrieksroom en industriële melk deur die Raad van Toesig op die Suiwelnywerheid vasgestel, soos in die bylae hiervan aangegee, goed te keur ter vervanging van die pryse vasgestel by Goewermentskennisgewings 151 van 1 Julie 1958, 178 van 3 Junie 1953 en 100 van 15 Mei 1959, onderskeidelik.

#### BYLAE.

##### FABRIEKSBOTTERPRYSE

1. (1) Elke bottervervaardiger mag fabrieksbutter verkoop slegs teen —

- (a) drie sjielings en twee pennies per pond in die geval van keurbutter; of
- (b) drie sjielings per pond in die geval van tafelbutter; of
- (c) twee sjielings en tien pennies per pond in die geval van huisbutter.

(2) Elkeen buiten 'n bottervervaardiger mag fabrieksbutter verkoop slegs teen —

- (a) drie sjielings en vier pennies per pond in die geval van keurbutter; of
- (b) drie sjielings en twee pennies per pond in die geval van tafelbutter; of
- (c) drie sjielings per pond in die geval van huisbutter.

Met dien verstande dat —

- (a) op plekke geleë buite 'n straal van 10 myl vanaf 'n bottervervaardiger of sy erkende verkoopsagents te Windhoek en Walvisbaai die werklike koste van vervoer van sodanige butter, bereken tot op die naaste halfpennie bo sodanige prys, bygevoeg mag word;
- (b) op plekke verder as 50 myl vanaf die naaste spoorwegstasie of -halte, nog een pennie per pond by die vasgestelde pryse gevoeg mag word.

##### FABRIEKSRROOMPRYSE.

2. Niemand mag fabrieksroom verkry, verkoop of verhandel behalwe op grond van die bottervetgehalte daarvan nie en dan slegs teen

- (a) drie sjielings en twee pennies per pond keurgraadbottervet wat dit bevat, of
- (b) drie sjielings per pond tafelgraadbottervet wat dit bevat, of
- (c) twee sjielings en tien pennies per pond huisgraadbottervet wat dit bevat.

##### PRYS VAN INDUSTRIËLE MELK.

3. Niemand mag industriële melk verkry, verkoop of van die hand sit behalwe op 'n gehaltee basis wat betref die bottervetinhoud daarvan en dan slegs teen —

- (a) (i) drie sjielings en twee pennies per pond keurgraadbottervet wat dit bevat, of
- (ii) drie sjielings per pond tafelgraadbottervet wat dit bevat, of
- (iii) twee sjielings en tien pennies per pond huisgraadbottervet wat dit bevat, en
- (b) 'n bedrag van vier-en-veertig pennies per 100 pond volmelk.

No. 31.]

[1st February, 1960.

**FIXED PRICES OF FRESH MILK AND APPLICATION OF PRICE EQUALISATION SCHEME.**

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by sections *three* and *four* of the Fresh Milk Control Ordinance, 1957, (Ordinance No. 8 of 1957) to repeal Government Notice No. 244 of the 9th September, 1957, as amended by Government Notices Nos. 158 of 1st July, 1958, 275 of 5th October, 1958, and 110 of 15th May, 1959, with effect from 1st February, 1960, and to approve, with effect from the 1st February, 1960, of the prices of fresh milk fixed by and the application of the price equalisation scheme operated by the Dairy Industry Control Board as set out in the Schedule hereto.

**SCHEDULE.**

(1) The headings referred to below are the following:—

- (a) the price at which any person may sell milk in pint and quart bottles and at which any person may sell milk in milk cans where the quantity delivered at any one time is less than one gallon
- (b) the price at which any person may sell milk in non-returnable containers.
- (c) the price at which any person other than a fresh milkproducer may sell milk in milk cans where the quantity delivered at any one time is one gallon or more
- (d) the price at which a fresh milk producer may sell milk.

**IN THE TOWN OF.**

**HEADINGS.**

|  | (a)<br>per<br>pint | (b)<br>per<br>pint | (c)<br>per<br>gallon | (d)<br>per<br>gallon |
|--|--------------------|--------------------|----------------------|----------------------|
| 1. Swakopmund Walvis Bay and Luderitz        | 8 d.               | 9 d.               | 4/9d.                | 4/0d.                |
| 2. Windhoek and Klein Windhoek — Pasteurised | 7½d.               | 8½d.               | 4/7d.                | —                    |
| Unpasteurised                                | 7 d.               | 8 d.               | 4/3d.                | 3/0d.                |
| 3. Keetmanshoop                              | 6½d.               | 7½d.               | 3/9d.                | 3/0d.                |
| 4. Gobabis                                   | 5½d.               | 6½d.               | 3/1d.                | 2/4d.                |
| 5. Otjiwarongo — Pasteurised                 | 6½d.               | 7½d.               | 3/9d.                | —                    |
| Unpasteurised                                | 5½d.               | 6½d.               | 3/1d.                | 2/4d.                |

(2) In terms of section *four* of the Ordinance the Board's price equalisation scheme is applied to the Municipality of Windhoek.

No. 32.]

[1st February, 1960.

**CONTRIBUTIONS TOWARDS COST OF JACKAL-PROOF FENCING: DISTRICT KEETMANSHOOP.**

The Administrator has been pleased under and by virtue of the powers in him vested by Sub-section (1) of section *one* of the Fencing Proclamation Amendment Ordinance, 1957, (No. 6 of 1957), as amended by sub-section (a) of section *one* of the Fencing Proclamation Amendment Ordinance, 1958 (No. 6 of 1958), to approve the amendment of the schedule to Government Notice 147 of 1 July 1958, item No. 1 by the deletion of the words "Korowa 179", and by the substitution of the words "Leybank 172".

No. 33.]

[1st February, 1960.

**CONTRIBUTIONS TOWARDS COST OF JACKAL-PROOF FENCING: DISTRICT KEETMANSHOOP.**

**NARUBIS AREA.**

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by sub-section (1) of section *one* of the Fencing Proclamation Amendment Ordinance, 1957, (No. 6 of 1957), as amended by sub-

No. 31.]

[1 Februarie 1960.

**VASGESTELDE PRYSE VIR VARS MELK EN TOEPASSING VAN PRYSEWENAARSTELSEL.**

Dit het die Administrateur behaag om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie* en *vier* van die Ordonnansie op die Beheer van Vars Melk 1957 (Ordonnansie 8 van 1957) Goewermentskennisgewing 244 van 9 September 1957 soos gewysig by Goewermentskennisgewings 158 van 1 Julie 1958, 275 van 5 Oktober 1958 en 110 van 15 Mei 1959 met ingang 1 Februarie 1960 te herroep en die pryse van vars melk vasgestel en die toepassing van die prysewenaarstelsel ingestel deur die Raad van Toesig op die Suiwelnwyerheid soos in die Bylae hiervan uiteengesit, met ingang van 1 Februarie 1960, goed te keur.

**BYLAE.**

(1) Die hoofde waarna hieronder verwys word is die volgende:—

- (a) Die prys waarteen enigiemand melk in pint- en kwartbottels mag verkoop en ook waarteen enigiemand melk in kanne mag verkoop as die hoeveelheid op 'n keer gelewer minder as een gelling is.
- (b) Die prys waarteen enigiemand melk in enkeldiens-kartonhouers mag verkoop.
- (c) Die prys waarteen enigiemand uitgesonderd 'n varsmelkprodusent melk in kanne mag verkoop as die hoeveelheid op 'n keer gelewer één gelling of meer is.
- (d) Die prys waarteen 'n varsmelkprodusent melk mag verkoop.

**IN DIE DORP.**

**HOOFDE.**

|   | (a)<br>per<br>pint | (b)<br>per<br>pint | (c)<br>per<br>gelling | (d)<br>per<br>gelling |
|---|--------------------|--------------------|-----------------------|-----------------------|
| 1. Swakopmund, Walvisbaai en Luderitz           | 8 d.               | 9 d.               | 4/9d.                 | 4/0d.                 |
| 2. Windhoek en Klein Windhoek — Gepasteuriseerd | 7½d.               | 8½d.               | 4/7d.                 | —                     |
| Ongepasteuriseerd                               | 7 d.               | 8 d.               | 4/3d.                 | 3/0d.                 |
| 3. Keetmanshoop                                 | 6½d.               | 7½d.               | 3/9d.                 | 3/0d.                 |
| 4. Gobabis                                      | 5½d.               | 6½d.               | 3/1d.                 | 2/4d.                 |
| 5. Otjiwarongo — Gepasteuriseerd                | 6½d.               | 7½d.               | 3/9d.                 | —                     |
| Ongepasteuriseerd                               | 5½d.               | 6½d.               | 3/1d.                 | 2/4d.                 |

(2) Kragtens artikel *vier* van die Ordonnansie, word die Raad se prysewenaarstelsel op die Munisipaliteit van Windhoek toegepas.

No. 32.]

[1 Februarie 1960.

**BYDRAES TOT DIE KOSTE VAN JAKKALSPROEFHEININGS: DISTRIK KEETMANSHOOP.**

Dit behaag die Administrateur om kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by Sub-Artikel (1) van artikel *een* van die Wysigingsordonnansie op die Omheiningsproklamasie, 1957 (Nr. 6 van 1957), soos gewysig by Subartikel (a) van artikel *een* van die Wysigingsordonnansie op die Omheiningsproklamasie 1958 (Nr. 6 van 1958), sy goedkeuring te heg aan die wysiging van die bylae tot Goewermentskennisgewing 147 van 1 Julie 1958, item Nr. 1, deur die skraping van die woorde „Korowa Nr. 179" en die invoeging van die woorde „Leybank Nr. 172."

No. 33.]

[1 Februarie 1960.

**BYDRAES TOT DIE KOSTE VAN JAKKALSPROEFHEININGS: DISTRIK KEETMANSHOOP.**

**NARUBIS AREA.**

Dit behaag die Administrateur om kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by sub-artikel (1) van artikel *een* van die Wysigingsordonnansie op die Omheiningsproklamasie 1957 (nr. 6 van 1957), soos ge-

tion (a) of section *one* of the Fencing Proclamation Amendment Ordinance, 1958, (No. 6 of 1958), to approve of the amendment of the schedule to Government Notice No. 224 of 15th September, 1959, by —

- (a) the deletion of the words "Portion 1 and Remainder of Kochena 74" and the addition of the following words after "Pieterskloof 370" namely "Portion 1 of Kochena 74, Naauwpoort 304, Goa-ab 64, Remainder of Kochena 74;"
- (b) the addition of the words "Portion 1 (Kinasputs) of Enos 279" after the words "Velliche 76."

No. 34.]

[1st February, 1960.

CONTRIBUTIONS TOWARDS COST OF JACKAL-PROOF FENCING: DISTRICT KEETMANSHOOP. GURUCHAB AREA.

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by sub-section (1) of section *one* of the Fencing Proclamation Amendment Ordinance, 1957, (No. 6 of 1957), as amended by sub-section (a) of Section *one* of the Fencing Proclamation Amendment Ordinance, 1958 (No. 6. of 1958) to approve the amendment of the schedule to Government Notice No. 147 of 1st July, 1958, as amended by Government Notice No. 175 of 1st August, 1958, by the addition of the following words after "Remainder of Warmbakkies 52":—"To the south-eastern corner beacon of lastmentioned farm; thence eastwards, southwards, westwards and northwards, along the boundaries of and including the farm Uchanaris 56, to the northwestern corner beacon of lastmentioned farm; thence along the boundaries and including Remainder of Warmbakkies 52."

No. 35.]

[1st February, 1960.

CONTRIBUTIONS TOWARDS COST OF JACKAL-PROOF FENCING — DISTRICTS OF GIBEON AND REHOBOTH.

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by sub-section (1) of section *one* of the Fencing Proclamation Amendment Ordinance, 1957, (No. 6 of 1957), as amended by sub-section (a) of section *one* of the Fencing Proclamation Amendment Ordinance, 1958, (No. 6 of 1958), to approve of the amendment of the Schedule to Government Notice No. 202 of the 15th August, 1958, as amended by Government Notices No's 73 of the 15th April, 1959 and 134 of 15th June, 1959, by the following words:—

- (a) the addition of the words "Panama No. 182" after the words "Remainder of Sekretarispan No. 191,"
- (b) the deletion of the words "Remainder of Swartmodder No. 114 and Portion A of Swartmodder No. 114," and the addition of the words "Portion 1 of Bagatelle No. 293" after the words "Dabib 112,"
- (c) the deletion of the words "Remainder of Wohlzufrieden No. 138" and the addition of the words "Portion A of Lidfontein No. 136."

No. 36.]

[1st February 1960.

CONTRIBUTIONS TOWARDS COST OF JACKAL-PROOF FENCING: DISTRICT REHOBOTH.

The Administrator has been pleased under and by virtue of the powers in him vested by sub-section (1) of section *one* of the Fencing Proclamation Amendment Ordinance, 1957, (No. 6 of 1957), as amended by sub-section (a) of section *one* of the Fencing Proclamation Amendment Ordinance, 1958, (No. 6 of 1958), to approve the amendment of the schedule to Government Notice No. 94 of 1st May 1958 by the addition of the following

wysig by sub-artikel (a) van artikel *een* van die Wysigingsordonnansie op die Omheiningsproklamasie 1958 (nr. 6 van 1958), sy goedkeuring te heg aan die wysiging van die bylae tot Goewermentskennisgewing 224 van 15 September 1959, deur die volgende —

- (a) Gedeelte 1 en Restant van Kochena 74" te skraap en te vervang deur die volgende woorde na „Pieterskloof 370" naamlik „Gedeelte 1 van Kochena 74, Naauwpoort 304, Goa-ab 64, Restant van Kochena 74.
- (b) die invoeging van die woorde „Gedeelte 1 (Kinasputs) van Enos 279" na die woorde „Velliche 76."

No. 34.]

[1 Februarie 1960.

BYDRAES TOT DIE KOSTE VAN JAKKALSPROEF-HEININGS: DISTRIK KEETMANSHOOP; GURUCHAB AREA.

Dit behaag die Administrateur om kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by sub-artikel (1) van artikel *een* van die Wysigingsordonnansie op die Omheiningsproklamasie, 1957 (nr. 6 van 1957), soos gewysig by sub-artikel (a) van artikel *een* van die Wysigingsordonnansie op die Omheiningsproklamasie 1958 (nr. 6 van 1958), sy goedkeuring te heg aan die wysiging van die bylae tot Goewermentskennisgewing 147 van 1 Julie 1958 soos gewysig deur Goewermentskennisgewing 175 van 1 Augustus 1958, deur die invoeging van die volgende woorde na „Restant van Warmbakkies 52":—"Tot by die Suidoostelike hoekbaken van laasgenoemde plaas; vandaar ooswaarts, suidwaarts, weswaarts en noordweswaarts, langs die grense van en insluitende die plaas Uchanaris 56 tot by die noordwestelike hoekbaken van laasgenoemde plaas; vandaar langs die grense en insluitende Restant van Warmbakkies 52."

No. 35.]

[1 Februarie 1960.

BYDRAES TOT DIE KOSTE VAN JAKKALSPROEF-HEININGS: DISTRIKTE GIBEON EN REHOBOTH.

Dit behaag die Administrateur om kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by sub-artikel (1) van artikel *een* van die Wysigingsordonnansie op die Omheiningsproklamasie 1957, (Nr. 6 van 1957), soos gewysig by sub-artikel (a) van artikel *een* van die Wysigingsordonnansie op die Omheiningsproklamasie 1958, (Nr. 6 van 1958), sy goedkeuring te heg aan die wysiging van die bylae tot Goewermentskennisgewing 202 van 15 Augustus 1958, soos gewysig by Goewermentskennisgewings 73 van 15 April 1959 en 134 van 15 Junie 1959 onderskeidelik, deur die volgende

- (a) die invoeging van die woorde „Panama nr. 182" na die woorde „Restant van Sekretarispan nr. 191,"
- (b) die skraping van die woorde „Restant van Swartmodder nr. 114 en Gedeelte A van Swartmodder nr. 114," en die invoeging van die woorde „Gedeelte 1 van Bagatelle nr. 293" na die woorde „Dabib nr. 112,"
- (c) die skraping van die woorde „Restant van Wohlzufrieden nr. 138" en die invoeging van die woorde „Gedeelte A van Lidfontein nr. 136."

No. 36.]

[1 Februarie 1960.

BYDRAES TOT DIE KOSTE VAN JAKKALSPROEF-HEININGS: DISTRIK REHOBOTH.

Dit behaag die Administrateur om kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by sub-artikel (1) van artikel *een* van die Wysigingsordonnansie op die Omheiningsproklamasie 1957 (nr. 6 van 1957), soos gewysig by sub-artikel (a) van artikel *een* van die Wysigingsordonnansie te heg aan die wysiging van die bylae tot Goewermentskennisgewing 94 van 1 Mei 1958 deur die invoeging van die volgende —

- (a) the words "Paddington No. 123" between the words "Ja-dennoch No. 110, Gemini No. 119"
- (b) by the deletion of the words "Kaukerus No. 141, Cowdray No. 195" and the addition of the following words "Remainder and Portion 1 of Itaga No. 198, Remainder, Portion 2 and Portion 1 of Munyu No. 196."

- (a) die woorde „Paddington nr. 123" tussen die woorde „Ja-dennoch 110 en Gemini nr. 119
- (b) deur die skraping van die woorde „Kaukerus nr. 141, Cowdray nr. 195" en die invoeging van die volgende woorde „Restant en Gedeelte 1 van Itaga nr. 198, Restant, Gedeelte 2 en Gedeelte 1 van Munyu nr. 196."

No. 1789 of 1959 (Union)] [30th October, 1959.

MOTOR VEHICLE INSURANCE ACT, 1942 (ACT NO. 29 OF 1942), AS AMENDED.

REGULATIONS.

The Minister of Transport has, in terms of section *thirty-two* of the Motor Vehicle Insurance Act, 1942, (Act No. 29 of 1942), as amended, made the following regulation which further amends the regulations published in Government Notice No. 486 of 1st March, 1946: —

"For the month 'October' specified in section *two* of the Act there is hereby substituted the month 'November'."

No. 2097 of 1959 (Union)] [24th December, 1959.

PUBLIC ACCOUNTANTS' AND AUDITORS' BOARD. — FEES PAYABLE TO THE BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Finance has approved, in terms of sub-section (3) of section *twenty-one* of the Public Accountants' and Auditors' Act, 1951 (Act No. 51 of 1951), as amended, of the following increases in the fees prescribed by the Public Accountants' and Auditors' Board in terms of sub-section (1) of the said section and published under the following Government Notices: —

1. Government Notice No. 1839 dated 5th October, 1956.

- (a) In item (b) (i) delete "£8.8.0" and substitute "£10.10.0".
- (b) In item (c) delete "£8.8.0" and substitute "£10.10.0".
- (c) In item (g) delete "£2.2.0" and substitute "£3.3.0".
- (d) In the paragraph following the list of prescribed fees delete "£5.5.0" and "£2.12.6" and substitute "£7.7.0" and "£3.13.6" respectively.

2. Government Notice No. 372 dated 15th March, 1957.

In rule 7(1) delete "£2.2.0" and substitute "£3.3.0".

These amendments shall take effect as from the 1st January, 1960.

No. 2100 of 1959 (Union)] [24th December, 1959.

MERCHANT SHIPPING ACT, 1951 — DECLARATION OF PORTS FOR REGISTRATION.

The Minister of Transport has been pleased, in terms of paragraph (c) of section *four* of the Merchant Shipping Act, 1951 (Act No. 57 of 1951), as amended, to declare the undermentioned ports in the Union to be ports of registry for the registration of ships, with effect from the 1st January, 1960: —

Cape Town, Durban, Port Elizabeth, East London and Walvis Bay.

No. 2111 of 1959 (Union)] [24th December, 1959.

AMENDMENT OF CLAUSE 50 OF THE OFFICIAL HARBOUR TARIFF OF DUES AND CHARGES AT THE HARBOURS OF THE UNION OF SOUTH AFRICA AND OF SOUTH-WEST AFRICA.

It has been decided to amend with immediate effect the Official Harbour Tariff Book of Dues and Charges

No. 1789 van 1959 (Unie)] [30 Oktober 1959.

MOTORVOERTUIGASSURANSIEWET, 1942 (WET NO. 29 VAN 1942), SOOS GEWYSIG.

REGULASIES.

Die Minister van Vervoer het, kragtens die bepalings van artikel *twee-en-dertig* van die Motorvoertuig-assuransiewet, 1942 (Wet No. 29 van 1942), soos gewysig, onderstaande regulasie uitgevaardig, wat die regulasie soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 486 van 1 Maart 1946 verder wysig: —

„Die maand 'Oktober' wat in artikel *twee* van die Wet vermeld word, word hierby deur die maand 'November' vervang”.

No. 2097 van 1959 (Unie)] [24 Desember 1959.

OPENBARE REKENMEESTERS- EN OUDITEURS-RAAD. — GELDE BETAALBAAR AAN DIE RAAD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Finansies kragtens subartikel (3) van artikel *een-en-twintig* van die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1951 (Wet No. 51 van 1951), soos gewysig onderstaande verhogings in die gelde voorgeskryf deur die Openbare Rekenmeesters- en Ouditeurs-raad kragtens subartikel (1) van genoemde artikel, wat in ondergenoemde Goewermentskennisgewings gepubliseer is, goedgekeur het: —

1. Goewermentskennisgewing No. 1839 van 5 Oktober, 1956.

- (a) In item (b) (i) skrap „£8.8.0" en vervang dit deur „£10.10.0".
- (b) In item (c) skrap „£8.8.0" en vervang dit deur „£10.10.0".
- (c) In item (g) skrap „£2.2.0" en vervang dit deur „£3.3.0".
- (d) In die paragraaf wat volg op die lys van voorgeskrewe gelde skrap „£5.5.0" en „£2.12.6" en vervang dit deur onderskeidelik „£7.7.0" en „£3.13.6".

2. Goewermentskennisgewing No. 372 van 15 Maart 1957.

In reël 7(1) skrap „£2.2.0" en vervang dit deur „£3.3.0".

Hierdie wysigings sal vanaf 1 Januarie 1960 in werking tree.

No. 2100 van 1959 (Unie)] [24 Desember 1959.

HANDELSKEEPVAARTWET, 1951 — VERKLARING VAN HAWENS TOT REGISTRASIEHAWENS.

Dit het die Minister van Vervoer behaag om kragtens paragraaf (c) van artikel *vier* van die Handelskeepvaartwet, 1951 (Wet No. 57 van 1951), soos gewysig, onderstaande hawens in die Unie met ingang van 1 Januarie 1960 tot registrasiehawens vir die registrasie van skepe te verklaar: —

Kaapstad, Durban, Port Elizabeth, Oos-London en Walvisbaai.

No. 2111 van 1959 (Unie)] [24 Desember 1959.

WYSIGING VAN KLOUSULE 50 VAN DIE OFFISIELE HAWETARIEFBOEK VAN REGTE EN KOSTE BY DIE HAWENS VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA EN VAN SUIDWES-AFRIKA.

Daar is besluit om die volgende wysiging, wat onmiddellik in werking tree, in die Offisiële Hawetariefboek

at the Harbours of the Union of South Africa and of South-West Africa as follows:

Clause 50 — Delete the words "for South African products for export".

No. 2112 of 1959 (Union)] [24th December, 1960.

AMENDMENT OF CLAUSE 16 OF THE OFFICIAL HARBOUR TARIFF OF DUES AND CHARGES AT THE HARBOURS OF THE UNION OF SOUTH AFRICA AND OF SOUTH-WEST AFRICA.

It has been decided with effect from 1st January, 1960, to delete sub-section (b) of clause 16 of the Official Harbour Tariff Book of Dues and Charges at the Harbours of the Union of South Africa and of South-West Africa which came into force on 1st July, 1958, and to substitute the following new sub-section:—

PILOTAGE SERVICES.

16 (b) A pilotage exemption licence may be granted in respect of ships of not more than 225 feet in length overall and which do not exceed 600 net register tons.

No. 2113. of 1959 (Union)] [24th December, 1959.

REGULATIONS FOR THE HARBOURS OF THE UNION OF SOUTH AFRICA AND OF SOUTH-WEST AFRICA.

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased in terms of section three of Act No. 70 of 1957, to approve of the repeal of regulation No. 94 of the Regulations for the Harbours of the Union of South Africa and of South-West Africa published under Government Notice No. 140 of 1st February, 1957, and the substitution therefor of the following amended regulation:—

PILOTAGE AND PILOTS.

PILOTAGE.

94. (1) The harbours of Table Bay, Port Elizabeth, East London, Durban, Walvis Bay, Luderitz and Mossel Bay are compulsory pilotage harbours, and except with the permission of the port captain granted in terms of sub-regulation (2), no person shall navigate a ship within any of the areas defined in sub-regulation (4) with respect to the several harbours, unless he is under the supervision of a pilot duly licensed by the Administration. For the purpose of this regulation the expression "navigate" includes the movement of any ship from one berth to another.

(2) If the port captain of a compulsory pilotage harbour is satisfied that the master of any ship is competent to navigate such ship safely within the limits of that harbour without the assistance of a pilot, he may —

- (a) grant special permission to such master to navigate his ship as aforesaid on any specified occasion; or
- (b) if the ship in question is not more than 225 feet in length overall and does not exceed 600 net register tons, grant to such master standing permission, in the form of a pilotage exemption licence, to navigate his ship as aforesaid during the period of validity of the licence.

(3) A pilotage exemption licence may be suspended or cancelled at any time in the discretion of the port captain.

(4) The areas referred to in sub-regulation (1) are the following:—

Table Bay and Durban: The whole of the docks or inner harbour and within the entrance and the approaches thereto.

van Regte en Koste by die Hawens van die Unie van Suid-Afrika en van Suidwes-Afrika aan te bring:

Klousule 50 — Skrap die woorde „vir die Uitvoer van Suid-Afrikaanse Produkte”.

No. 2112 van 1959 (Unie)] [24 Desember 1959.

WYSIGING VAN KLOUSULE 16 VAN DIE OFFISIËLE HAWETARIEFBOEK VAN REGTE EN KOSTE BY DIE HAWENS VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA EN VAN SUIDWES-AFRIKA.

Daar is besluit om met ingang 1 Januarie 1960 subklousule (b) van klousule 16 van die Offisiële Hawetariefboek van Regte en Koste by die Hawens van die Unie van Suid-Afrika en van Suidwes-Afrika wat op 1 Julie 1958 in werking getree het, te skrap en die volgende nuwe subklousule in te voeg:

LOODSDIENSTE.

16 (b) 'n Lisensie vir vrystelling van loodsdienste kan toegestaan word aan skeep met 'n totale lengte van hoogstens 225 voet en van hoogstens 600 netto registerton.

No. 2113 van 1959 (Unie)] [24 Desember 1959.

REGULASIES VIR DIE HAWENS VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA EN VAN SUIDWES-AFRIKA.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag behaag om kragtens artikel drie van Wet No. 70 van 1957 sy goedkeuring te heg aan die intrekking van regulasie No. 94 van die Regulasies vir die Hawens van die Unie van Suid-Afrika en van Suidwes-Afrika, afgekondig by Gowermentskennisgewing No. 140 van 1 Februarie 1957 en aan die vervanging daarvan deur die volgende gewysigde regulasie:

LOODSDIENSTE EN LOODSE.

LOODSDIENSTE.

94. (1) Die hawens van Tafelbaai, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban, Walvisbaai, Lüderitz en Mosselbaai is hawens waar loodsdienste verpligtend is, en tensy die hawekaptein se toestemming ingevolge subregulasie (2) verkry word, mag geen persoon 'n skip navigeer binne enigeen van die gebiede soos omskryf in subregulasie (4) met betrekking tot die verskeie hawens nie, tensy hy onder die toesig van 'n loods is wat behoorlik deur die Administrasie gelisensieer is. Vir die doel van hierdie regulasie sluit die uitdrukking „navigeer” die verskuiving in van 'n skip van een aanleëp na 'n ander.

(2) Indien die hawekaptein van 'n hawe waar loodsdienste verpligtend is, daarvan oortuig is dat die kaptein van 'n skip bevoeg is om sodanige skip binne die grense van daardie hawe te navigeer sonder die hulp van 'n loods, kan hy —

- (a) sodanige kaptein spesiale toestemming gee om sy skip by 'n bepaalde geleentheid te navigeer soos hierbo genoem; of
- (b) indien die betrokke skip 'n totale lengte van hoogstens 225 voet en 'n netto registertonnemaat van hoogstens 600 het, staande toestemming aan sodanige kaptein verleen in die vorm van 'n lisensie vir vrystelling van loodsdienste, om sy skip soos hierbo genoem te navigeer gedurende die tydperk wat die lisensie geldig is.

(3) 'n Lisensie vir vrystelling van loodsdienste kan na goeëduke van die hawekaptein te eniger tyd geskors of ingetrek word.

(4) Die gebiede waarna in subregulasie (1) verwys is, is soos volg:

Tafelbaai en Durban: Die hele dokgebied of binnehawe en die gebied binne die ingang daarvan en die toegange daartoe.



Port Elizabeth: The area enclosed by the breakwater and the North Arm, together with the entrance and approaches thereto.

East London: Within the Buffalo River and the entrance thereto.

Walvis Bay: The wharf basin and the dredged channel leading thereto from the marker buoy outside its entrance.

Luderitz: Within the harbour limits.

Mossel Bay:

(a) The area contained within the breakwater and a line drawn due west for 1,500 feet from its northern extremity and thence south to the foreshore.

(b) The area bounded by the following:—  
 Northern Limit: Latitude 34 degrees 08 minutes 00 seconds S.  
 Eastern Limit: The Anchorage Line, beacons in line 174 degrees, shown on Chart 639 extended to the northern limit.  
 Southern Limit: A line drawn from the shore and passing through Seal Island in an 090 degrees direction.  
 Western Limit: The coast line.

Port Elizabeth: Die gebied wat ingesluit word deur die golfbreker en die Noordarm, tesame met die ingang daarvan en die toegange daartoe.

Oos-Londen: Binne die Buffelsrivier en die ingang daarvan.

Walvisbaai: Die hawekom by die kaai en die gebaggerde vaarwater wat van die merkboei buite die vaarwateringang na die hawekom lei.

Lüderitz: Binne die hawegrense.

Mosselbaai:

(a) Die gebied wat ingesluit word deur die golfbreker en 'n lyn getrek van die verste noordpunt van die golfbreker tot by 'n plek 1,500 voet reg wes daarvan, en dan suidwaarts tot aan die vloedstrand.

(b) Die gebied wat soos volg begrens word —  
 Noordelike grens: Suiderbreedte 34 grade 08 minute 00 sekondes.  
 Oostelike grens: Die ankerpleklyn, bakens in lyn 174 grade, soos aangetoon op kaart 639, verleng na die noordelike grens.  
 Suidelike grens: 'n Lyn getrek van die land deur Sealeiland, in 'n rigting van 090 grade.  
 Westelike grens: Die kuslyn.

No. 2114 of 1959 (Union) [24th December, 1959.

AMENDMENT OF THE OFFICIAL HARBOUR TARIFF OF DUES AND CHARGES AT THE HARBOURS OF THE UNION OF SOUTH AFRICA AND OF SOUTH-WEST AFRICA.

It has been decided to amend the Official Harbour Tariff Book of Dues and Charges at the Harbours of the Union of South Africa and of South-West Africa with effect from 1st January, 1960, as follows: —

Clause 42(f) — Delete the words "Durban or" appearing in the third line.

Insert the following new sub-clause: —

Claus 42(g) — The charges for landing or shipping cargo, which is taken delivery of by importers, or brought to the shipping berth by shippers for shipment at Durban are as follows:

|   | Per ton.<br>s. d.     |
|---|-----------------------|
| Goods referred to in clause 42 (a) (1) . . . . .  | 8. 1                  |
| Goods referred to in clause 42 (a) (2) . . . . .  | 6. 1                  |
| Goods referred to in clause 42 (a) (3) . . . . .  |                       |
| Packages exceeding two tons each in weight up to and including 10 tons each in weight . . . . . | Double above charges. |
| Packages exceeding 10 tons each in weight . . . . .   | Treble above charges. |

No. 2150 of 1959 (Union) [31st December, 1959.

DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS: AMENDMENT TO GENERAL RAILWAY REGULATIONS.

His Excellency the Officer Administering the Government has, by virtue of Section *three* of the Railways and Harbours Control and Management (Consolidation) Act (No. 70 of 1957), been pleased to approve of the repeal and substitution of General Railway Regulation No. 259 and 259 *bis* as follows: —

*"Control of road traffic on railway premises.*

259 (a) The driver or person in charge of any vehicle or any animal upon railway premises shall observe and comply with all directions indicated by notices or signs displayed on such premises, and shall obey all directions bearing upon the regulation and control

No. 2114 van 1959 (Unie) [24 Desember 1959.

WYSIGING VAN KLOUSULE 42 VAN DIE OFFISIËLE HAWETARIEFBOEK VAN REGTE EN KOSTE BY DIE HAWENS VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA EN VAN SUIDWES-AFRIKA.

Daar is besluit om die Offisiële Hawetariefboek van Regte en Koste by die Hawens van die Unie van Suid-Afrika en van Suidwes-Afrika met ingang 1 Januarie 1960 soos volg te wysig:

Klousule 42 (f). — Skrap die woorde „Durban of” in die tweede reël.

Voeg die volgende nuwe subklousule in:

Klousule 42 (g). — Die volgende koste word gehê vir die los of verskeping van vrag wat by Durban deur invoerders in ontvangs geneem of deur verskepers na die aanlêplek vir verskeping gebring word:

|  | Per ton.<br>s. d.           |
|--|-----------------------------|
| Goedere genoem in klousule 42 (a) (1) . . . . .                | 8. 1                        |
| Goedere genoem in klousule 42 (a) (2) . . . . .                | 6. 1                        |
| Goedere genoem in klousule 42 (a) (3) . . . . .                |                             |
| Pakke van meer as twee ton elk tot en met 10 ton elk . . . . . | Twee keer bogenoemde koste. |
| Pakke van meer as 10 ton elk . . . . .                         | Drie keer bogenoemde koste. |

No. 2150 van 1959 (Unie) [31 Desember 1959.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEEË, HAWENS EN LUGDIENS: WYSIGING IN ALGEMENE SPOORWEG-REGULASIES.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag behaag om kragtens artikel *drie* van die Konsolidasiewet op die Beheer en Bestuur van Spoorweë en Hawens (Wet 70 van 1957) goedkeuring te verleen aan die herroeping en vervanging van Algemene Spoorwegregulasie No. 259 en 259 *bis* soos volg:

*„Beheer van padverkeer op spoorwegterrein.*

259 (a) Die drywer bestuurder of persoon in beheer van 'n voertuig of 'n dier op spoorwegterrein moet alle aanwysings wat verskyn op kennisgewings of tekens wat op so 'n terrein vertoon word, nacom en daaraan voldoen, en moet gehoor gee aan alle instruksies

of traffic which may be conveyed to him by any authorised servant of the Administration.

(b) The driver or person in charge of any animal or animal-drawn vehicle shall not leave such animal or vehicle unattended upon railway premises.

(c) Whenever any vehicle has been left or manoeuvred upon railway premises in circumstances amounting to a contravention of sub-regulation (a) or (b) of this regulation it shall be presumed, until the contrary is proved, that the owner of the vehicle (who shall, in the case of a motor vehicle, be deemed to be the person in whose name the vehicle is registered) was the driver or person in charge thereof at the time when the contravention occurred.

(d) Any person who contravenes or fails to comply with the provisions of sub-regulation (a) or (b) shall be guilty of an offence under these regulations."

*"Permission to taxi-drivers and others to enter upon station platforms, etc.*

259 bis. (a) The Administration may on application and on payment of such charges as may be fixed by it, grant written permission to the driver, owner or person in charge of any passenger road vehicle plying for hire, to enter upon any station platform or other portion of railway premises for such purpose or purposes connected with the exercise of his calling, and subject to such conditions, as may be specified in the permission. Such permission will be granted only at stations where the Administration considers it desirable and the Administration may, without assigning reasons, refuse to grant or may, where already granted, withdraw such permission. (b) Any such person who on any station platform or other railway premises touts for custom (whether or not he has been granted permission in terms of this regulation to enter upon such platform or other premises) or disregards or fails to comply with any condition subject to which such permission was granted to him, shall be guilty of a breach of these regulations."

The following new regulation No. 259 ter is hereby substituted for regulation No. 259 bis of the General Railway Regulations:

*"Reckless driving.*

259 ter. Any person who drives or rides any road vehicle, including a bicycle or tricycle, upon any railway premises —

(a) whilst under the influence of intoxicating liquor or narcotic drugs; or

(b) in a dangerous, reckless or negligent manner, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding fifty pounds or in default of payment to imprisonment for a period not exceeding six months or to such imprisonment without the option of a fine."

met betrekking tot die reëling en beheer van verkeer wat deur 'n gemagtigde dienaar van die Administrasie aan hom gegee word.

(b) Die drywer of persoon in beheer van 'n dier of 'n voertuig wat deur diere getrek word, mag nie so 'n dier of voertuig sonder oppasser op spoorwegterrein laat nie.

(c) Wanneer 'n voertuig op spoorwegterrein gelaat is of bewegings uitgevoer het onder omstandighede wat op 'n oortreding van sub-regulasie (a) of (b) van hierdie regulasie neerkom, word daar vermoed, totdat die teendeel bewys word, dat die eienaar van die voertuig (wat, in die geval van 'n motorvoertuig, geag word die persoon te wees in wie se naam die voertuig geregistreer is) ten tye van die oortreding die drywer/bestuurder of persoon in beheer daarvan was.

(d) Iemand wat die bepalinge van sub-regulasie (a) of (b) oortree of versuim om daaraan te voldoen, is skuldig aan 'n misdryf kragtens hierdie regulasies."

*„Vergunning aan huurmotorbestuurders e.a. om op stasieplatforms, ens. te kom.*

259 bis. (a) Die Administrasie kan op aansoek en teen betaling van sulke koste as wat deur hom vasgestel mag word, aan die drywer/bestuurder, eienaar of persoon in beheer van 'n passasierspadvoertuig wat te huur aangebied word, skriftelike vergunning verleen om op 'n stasieplatform of ander gedeelte van spoorwegterrein te kom vir sodanige doel of doeleinde wat in verband staan met die uitoefening van sy beroep, en onderworpe aan sodanige voorwaardes, as wat in die vergunning bepaal mag word. Sodanige vergunning word verleen slegs op stasies waar die Administrasie dit wenslik ag, en die Administrasie kan, sonder om redes te verstrek, weier om sodanige vergunning te verleen, of dit intrek as dit reeds verleen is.

(b) Elke sodanige persoon wat op 'n stasieplatform of ander spoorwegterrein klante werf (afgesien daarvan of vergunning ooreenkomstig hierdie regulasie aan hom verleen is om op sodanige platform of ander terrein te kom al dan nie) of versuim om 'n voorwaarde aan die vergunning na te kom, of dit verontagsaam, is skuldig aan 'n oortreding van hierdie regulasies."

Regulasie No. 259 bis van die Algemene Spoorwegregulasies word hiermee deur die volgende nuwe regulasie No. 259 ter vervang:

*„Roekelose bestuur.*

259 ter. Iemand wat 'n padvoertuig, met inbegrip van 'n fiets of driewiel, op spoorwegterrein dryf, bestuur of ry —

(a) terwyl hy onder die invloed van sterk drank of narkotiese middels verkeer; of

(b) op 'n gevaarlike, roekelose of nalatige wyse, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens vyftig pond of by wanbetaling met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande of met sodanige gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete."

No. 2151 of 1959 (Union)] [24th December, 1959.

AMENDMENT OF CLAUSE 31 OF THE OFFICIAL HARBOUR TARIFF OF DUES AND CHARGES AT THE HARBOURS OF THE UNION OF SOUTH AFRICA AND OF SOUTH-WEST AFRICA.

It has been decided with effect from 1st January, 1960, to amend clause 31 (a) of the Official Harbour Tariff Book of Dues and Charges at the Harbours of the Union of South Africa and of South-West Africa by the insertion of the following new sub-section: —

*Per calendar year ending 31st December or part thereof.*

£ s. d.

(16) Selling of Bait . . . . . 2. 10. 0.

No. 2151 van 1959 (Unie)] [24 Desember 1959.

WYSIGING VAN KLOUSULE 31 VAN DIE OFFISIËLE HAWETARIEFBOEK VAN REGTE EN KOSTE BY DIE HAWENS VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA EN VAN SUIDWES-AFRIKA.

Daar is besluit om klousule 31 (a) van die Offisiële Hawetariefboek van Regte en Koste by die Hawens van die Unie van Suid-Afrika en van Suidwes-Afrika met ingang 1 Januarie 1960 te wysig deur die volgende nuwe sub-klousule in te voeg:

*Per kalenderjaar (of gedeelte daarvan) wat op 31 Desember eindig.*

£ s. d.

(16) Verkoop van aas . . . . . 2. 10. 0.

No. 2157 of 1959. (Union) [ 31st December, 1959.

CUSTOMS ACT, 1955. — IMPOSITION OF AN ORDINARY DUMPING DUTY (DUMP 6).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *eighty-three* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby declare that an ordinary dumping duty, as defined in paragraph (a) of section *eighty-four* of the said Act, shall, in addition to any other duty payable thereon, be levied upon the following goods which are imported into the Union from, or which originate in, the territory mentioned hereunder.

| Tariff Item. | Goods.  | Territory.            |
|--------------|---|-----------------------|
| 76(6)        | Woven fabric in the piece not being blanketing, or canvas provided for under item 75(1), containing 50 per cent or more by weight of cotton —<br>(a) the free-on board price of which does not exceed 2/- per yard —<br>(v) terry towelling | United Arab Republic. |
|              | (b) the free-on-board price of which exceeds 2/- per yard —<br>(v) terry towelling  | United Arab Republic. |

T. E. DÖNGES,  
Minister of Finance.

No. 2157 van 1959. (Unie) [31 Desember 1959.

DOEANEWET, 1955. — OPLEGGING VAN 'N GEWONE DUMPINGREG (DUMP 6).

EK, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *drie-en-tagtig* van die Doeane-wet, No. 55 van 1955, verklaar hierby dat 'n gewone dumpingreg, soos in paragraaf (a) van artikel *vier-en-tagtig* van genoemde Wet omskryf, op ondergenoemde goedere wat uit ondervermelde gebied in die Unie inge-voer word of wat van daardie gebied afkomstig is, ge-hef word bo en behalwe enige ander reg wat daarop be-taalbaar is.

| Tariefitem. | Goedere.  | Gebied.                        |
|-------------|---|--------------------------------|
| 76(6)       | Geweefde stukgoedere, nie kometersgoed, of seildoek waar-voor in item 75(1) voorsiening gemaak is nie, bevattende 50 persent of meer katoen volgens gewig —<br>(a) waarvan die prys vry-aan-boord hoogstens 2/- per jaart is —<br>(v) terryhanddoekgoed | Verenigde Ara-biese Republiek. |
|             | (b) waarvan die prys vry-aan-boord meer as 2/- per jaart is —<br>(v) terryhanddoekgoed  | Verenigde Ara-biese Republiek. |

T. E. DÖNGES,  
Minister van Finansies.

No. 2158 of 1959. (Union) [31st December, 1959.

CUSTOMS ACT, 1955. — IMPOSITION OF ORDINARY DUMPING DUTY. (DUMP 7)

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *eighty-three* and section *eighty-six* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby amend Government Notice No. 1832 of the 6th November, 1959, as follows:—

(1) By deleting the following in paragraphs (1) and (3):—

|           |  |  |
|-----------|--|--|
| ex 120(a) | Aluminium and aluminium alloys of the following descriptions, but excluding alloys containing more than 0.4 per cent magnesium, 0.5 per cent copper or 1.0 per cent silicon and products containing more than 99.9 per cent aluminium:—<br>(1) Flat sheets of a width not exceeding 64 inches and of a thickness from 0.012 inches to 0.125 inches;<br>(2) roofing and siding sheets, corrugated, not exceeding 12 feet in length and 30 inches in width;<br>(3) sheeting in rolls or coils (other than foil stock) not exceeding 33 inches in width and 0.125 inches in thickness; and<br>(4) circles not exceeding 48 inches in diameter and 0.25 inches in thickness. | United King-dom of Great Britain and Northern Ireland. |
|-----------|--|--|

|           |  |  |
|-----------|--|--|
| ex 120(d) | Aluminium and aluminium alloy roofing and siding sheets, in configured form other than corrugated, not exceeding 12 feet in length and 30 inches in width, but excluding alloys containing more than 0.4 per cent magnesium, 0.5 per cent copper or 1.0 per cent silicon and products containing more than 99.9 per cent aluminium | United King-dom of Great Britain and Northern Ireland. |
|-----------|--|--|

No. 2158 van 1959. (Unie) [31 Desember 1959.

DOEANEWET, 1955. — OPLEGGING VAN GEWONE DUMPINGREG (DUMP 7).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *drie-en-tagtig* en artikel *ses-en-tagtig* van die Doeane-wet, Nr. 55 van 1955, wysig hierby Goewermentskennisgewing Nr. 1832 van 6 November 1959 soos volg:—

(1) Deur die volgende in paragraawe (1) en (3)) te skrap:—

|           |   |  |
|-----------|---|--|
| ex 120(a) | Aluminium en aluminiumal-looie van die volgende beskry-wing, maar uitgesonderd al-looie bevattende meer as 0.4 persent magnesium, 0.5 persent koper of 1.0 persent silikon en produkte bevattende meer as 99.9 persent aluminium:—<br>(1) Plat plate hoogstens 64 duim breed en met 'n dikte van 0.012 duim tot 0.125 duim;<br>(2) dak- en syplate, gegolf, hoogstens 12 voet lank en 30 duim breed;<br>(3) plate in rolle (behalwe „foilstock”) hoogstens 33 duim breed en 0.125 duim dik; en<br>(4) sirkels hoogstens 48 duim in deursnee en 0.25 duim dik. | Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ier-land. |
|-----------|---|--|

|           |  |  |
|-----------|--|--|
| ex 120(d) | Aluminium- en aluminiumal-looidak- en syplate, anders ge-vorm as gegolf, hoogstens 12 voet lank en 30 duim breed, maar uitgesonderd allooie be-vattende meer as 0.4 persent magnesium, 0.5 persent koper of 1.0 persent silikon en pro-dukte bevattende meer as 99.9 persent aluminium | Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ier-land. |
|-----------|--|--|

and substituting therefor the following:—

|     |  |   |
|-----|--|---|
| 120 | Aluminium and aluminium alloy manufactures:<br>(a) Sheets, sheeting and circles, excluding products containing more than 99.9 per cent aluminium or more than 0.5 per cent copper, 0.4 per cent magnesium or 1.0 per cent silicon —<br>(i) flat sheets, of a width not exceeding 64 inches and of a thickness from 0.012 inch to 0.125 inch<br>(ii) roofing and siding sheets, corrugated or otherwise configured, not exceeding 12 feet in length and 30 inches in width<br>(iii) coiled sheet or sheeting (other than foil stock) not exceeding 33 inches in width and 0.125 inch in thickness<br>(iv) circles, not exceeding 48 inches in diameter and 0.25 inch in thickness | United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland. |
|-----|--|---|

(2) by substituting for the word "di-iso-decyl" where it appears for the first time opposite tariff item 335 in paragraph (1) of the English text, the word "di-iso-octyl";

(3) by inserting, between tariff item 78(7) and tariff item 192(a) in paragraph (2), the following:—

|              |   |   |
|--------------|---|---|
| ex 86(a) (i) | Frames and frame sets for pedal bicycles and delivery tricycles   | Czechoslovak Republic.<br>China.<br>Hungary.<br>Japan.<br>Belgium.<br>Kingdom of the Netherlands. |
| 86(a) (ii)   | Parts (including semi-finished parts) of pedal bicycles and pedal delivery tricycles, but excluding electric lamp bulbs, tyres, rubber pneumatic tyre covers and tubes, frames and frame sets, when imported separately | Czechoslovak Republic.<br>China.<br>Hungary.<br>Japan.<br>Belgium.<br>Kingdom of the Netherlands. |
| ex (A)       | Metal pedals and parts thereof; yoke and hinge brakes and parts thereof   |   |
| (B)          | Other   |   |

(4) by inserting, between tariff item 120 and tariff item 168(1) in paragraph (3), the following:—

|                |   |   |
|----------------|---|---|
| ex 126(a)      | White metal in rods, bars, blocks, ingots, pigs and scrap | United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.                       |
| ex 160(d) (ii) | Ampoules  | East Germany.<br>Federal Republic of Germany.<br>Western Sectors of Berlin. |
| ex 335         | Distilled water, in ampoules                              | East Germany.<br>Federal Republic of Germany.<br>Western Sectors of Berlin. |

(5) by inserting, below tariff item 329(2) in paragraph (3), the following:—

en dit deur die volgende te vervang:—

|     |  |   |
|-----|--|---|
| 120 | Aluminium- en aluminiumalooifabrikate:<br>(a) Plate, plaat en sirkels, uitgesonderd produkte wat meer as 99.9 persent aluminium of meer as 0.5 persent koper, 0.4 persent magnesium of 1.0 persent silikon bevat —<br>(i) platplate, hoogstens 64 duim breed en met 'n dikte van 0.012 duim tot 0.125 duim<br>(ii) dak- en syplate, gegolf of anders gevorm, hoogstens 12 voet lank en 30 duim breed<br>(iii) opgerolde plate of plaat, (behalwe „foil-stock") hoogstens 33 duim breed en 0.125 duim dik<br>(iv) sirkels, hoogstens 48 duim in deursnee en 0.25 duim dik | Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland. |
|-----|--|---|

(2) deur die woord „di-iso-decyl" waar dit vir die eerste keer teenoor tariefitem 335 in paragraaf (1) van die Engelse teks verskyn deur die woord „di-iso-octyl" te vervang;

(3) deur die volgende tussen tariefitem 78(7) en tariefitem 192(a) in paragraaf (2) in te voeg:—

|              |   |   |
|--------------|---|---|
| ex 86(a) (i) | Rame en raamstelle vir trapfietsse en -afleweringsdriewielers   | Republiek Tsjechoslowakye.<br>China.<br>Japan.<br>Hongarye.<br>België.<br>Koninkryk van die Nederlande. |
| 86(a) (ii)   | Onderdele (met inbegrip van halfverwerkte onderdele) van trapfietsse en -afleweringsdriewielers, maar uitgesonderd elektriese gloeilampe, buiterubberlugbuite- en binnebande, rame en raamstelle, indien afsonderlik ingevoer | Republiek Tsjechoslowakye.<br>China.<br>Japan.<br>Hongarye.<br>België.<br>Koninkryk van die Nederlande. |
| ex (A)       | Metaaltrappe en onderdele daarvan; dubbelelmboogremme en onderdele daarvan  |   |
| (B)          | Ander   |   |

(4) deur die volgende tussen tariefitem 120 en tariefitem 168(1) in paragraaf (3) in te voeg:—

|                |   |  |
|----------------|---|--|
| ex 126(a)      | Witmetaal in stange, stawe, blokke, gietblokke, rugietblokke en ou-metaal | Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland.                            |
| ex 160(d) (ii) | Ampulle   | Oos-Duitsland.<br>Federale Republiek van Duitsland.<br>Westelike Sektors van Berlyn. |
| ex 335         | Gedistilleerde water, in ampulle  | Oos-Duitsland.<br>Federale Republiek van Duitsland.<br>Westelike Sektors van Berlyn. |

(5) deur die volgende onder tariefitem 329(2) in paragraaf (3) in te voeg:—

T. E. DÖNGES,  
Minister of Finance.

T. E. DÖNGES,  
Minister van Finansies.

No. 2159 of 1959. (Union)]

[31st December, 1959.

CUSTOMS ACT, 1955. — DEFINITION OF MANUFACTURES OF A PARTICULAR TERRITORY.

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting under the powers conferred on me by section *seventy-two* of the Customs Act, 1955, hereby —

(1) declare that the following goods classifiable under the tariff items indicated shall not be regarded as having been produced or manufactured in any particular territory unless the percentages shown hereunder of the factory or works cost of such goods are represented by materials produced or labour performed in that territory:—

| Tariff Item.                         | Goods.   | Percentage of Factory or Works Cost |
|--------------------------------------|--|-------------------------------------|
| 76(6)(a)(viii)(A)<br>76(6)(b)(ix)(A) | Printed woven fabric in the piece containing 50 per cent or more by weight of cotton and of a free-on-board price not exceeding 11/- per lb. by weight of material, but excluding indigo blue discharge prints   | 70 per cent or more                 |
| 78(6)(d)(ix)(A)                      | Printed woven fabric in the piece containing more than 50 per cent by weight of rayon or cellulose acetate or mixtures thereof and of a free-on-board price not exceeding 11/- per lb. by weight of material, but excluding indigo blue discharge prints | 75 per cent or more                 |

(2) repeal Government Notice No. 180 of the 6th February, 1959.

T. E. DÖNGES,  
Minister of Finance.

NOTE. — The effect of this notice is that the minimum or intermediate rates of duty will not apply to the goods mentioned, if the percentage of material produced or labour performed in the country from which the goods are exported to the Union is less than the percentages of the factory or works cost of such goods as indicated in the notice.

No. 84 (Union).]

[22nd January, 1960.

CUSTOMS ACT, 1955. — AMENDMENT OF THE FIRST SCHEDULE (No. 1/18)

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting under the powers conferred on me by section *sixty-five* of the Customs Act, 1955, hereby amend the First Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,  
Minister of Finance.

SCHEDULE.

| Tariff Item. | Article.   | Minimum duty. | Intermediate duty. | Maximum duty. |
|--------------|--|---------------|--------------------|---------------|
|              |  | £. s. d.      | £. s. d.           | £. s. d.      |
| 70           | By substituting for subparagraph (i) of paragraph (a) (2) the following:<br>“(i) for infants and young children —<br>(a) of a cost free-on-board not exceeding 10s. 0d. per dozen pairs.<br>ped dozen pairs<br>(b) other | —             | 0 6 0<br>25%       | —<br>50%”     |

No. 2159 van 1959. (Unie)]

[31 Desember 1959.

DOEANEWET, 1955. — OMSKRYWING VAN FABRIKATE VAN 'N BESONDERE GEBIED.

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *twee-en-sewentig* van die Doeanewet, 1955 —

(1) verklaar hierby dat die volgende goedere wat volgens die aangeduide tariefitems ingedeel word, nie geag word in enige besondere gebied geproduseer of vervaardig te gewees het nie tensy die persentasies hieronder aangedui van die fabrieks- of werkwinkelkoste van sulke goedere bestee is aan materiaal of arbeid wat in daardie gebied geproduseer of verrig is:—

| Tariefitem.                          | Goedere.  | Persentasie van fabrieks- of Werkwinkelkoste |
|--------------------------------------|---|--|
| 76(6)(a)(viii)(A)<br>76(6)(b)(ix)(A) | Bedrukte geweefde stuk-goedere bevattende 50 persent of meer katoen volgens gewig en met 'n prys vry-aan-boord van hoogstens 11/- per lb. gewig aan materiaal, maar uitgesonderd indigoblou etsdrukke   | 70 persent of meer                           |
| 78(6)(d)(ix)(A)                      | Bedrukte geweefde stuk-goedere bevattende volgens gewig meer as 50 persent rayon of sellulose-asetaat of mengsels daarvan en met 'n prys vry-aan-boord van hoogstens 11/- per lb. gewig aan materiaal, maar uitgesonderd indigoblou etsdrukke | 75 persent of meer                           |

(2) herroep Goewermentskennisgewing No. 180 van 6 Februarie 1959.

T. E. DÖNGES,  
Minister van Finansies.

OPMERKING. — Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat indien die persentasie materiaal of arbeid wat in die land van uitvoer na die Unie aan genoemde goedere bestee is minder is as die persentasies van die fabrieks- of werkwinkelkoste soos in die kennisgewing aangedui, die minimum- of intermediêre regte nie van toepassing sal wees nie.

No. 84 (Unie).]

[22 Januarie 1960.

DOEANEWET, 1955. — WYSIGING VAN DIE EERSTE BYLAE (No. 1/18)

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyf-en-sestig* van die Doeanewet, 1955, wysig hierby die Eerste Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,  
Minister van Finansies.

BYLAE.

| Tariefitem | Artikel.   | Minimum reg. | Intermediêre reg. | Maximum reg. |
|------------|--|--------------|-------------------|--------------|
|            |  | £. s. d.     | £. s. d.          | £. s. d.     |
| 70         | Deur sub-paragraaf (1) van paragraaf (a) (2) deur die volgende te vervang: —<br>„(i) vir suiglinge en jong kinders —<br>(a) met 'n koste vry-aan-boord van hoogstens 10s. 0d. per dosyn paar.<br>Per dosyn paar<br>(b) ander | —            | 0 6 0<br>25%      | —<br>50%”    |

No. 85 (Union).]

[22nd January, 1960.

No. 85 (Unie).]

[22 Januarie 1960.

## CUSTOMS ACT, 1955. — AMENDMENT OF THE FIRST SCHEDULE. (No. 1/19).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting under the powers conferred on me by section *sixty-five* of the Customs Act, 1955, hereby amend the First Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,  
Minister of Finance.

## SCHEDULE.

| Tariff Item. | Article.   | Minimum duty.<br>£. s. d. | Intermediate duty.<br>£. s. d. | Maximum duty.<br>£. s. d. |
|--------------|--|---------------------------|--------------------------------|---------------------------|
| 171          | By deleting in paragraph (d) the words "(including mirrors n.e.e.)".<br>By adding the following paragraph: —<br>“(h) Mirrors n.e.e. —<br>(i) plastic framed, of a cost free-on-board not exceeding 1s.0d. each.<br>... each — 0 0 3 —<br>(ii) other — 20% —” |                           |                                |                           |

## DOEANEWET, 1955. — WYSIGING VAN DIE EERSTE BYLAE. (No. 1/19).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyf-en-sestig* van die Doeanewet, 1955, wysig hierby die Eerste Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hierby aangetoon.

T. E. DÖNGES,  
Minister van Finansies.

## BYLAE.

| Tarief-item | Artikel.   | Minimum reg.<br>£. s. d. | Intermediêre reg.<br>£. s. d. | Maksimum reg.<br>£. s. d. |
|-------------|--|--------------------------|-------------------------------|---------------------------|
| 171         | Deur in paragraaf (d) die woorde „(met inbegrip van spieëls n.e.v.)” te skrap.<br>Deur die volgende paragraaf by te voeg: —<br>„(h) Spieëls n.e.v. —<br>(i) plastiekomraamd, met 'n koste vry-aanboord van hoogstens 1s.0d. elk.<br>... elk — 0 0 3 —<br>(ii) ander — 20% —” |                          |                               |                           |

No. 86 (Union).]

[22nd January, 1960.

No. 86 (Unie).]

[22 Januarie 1960.

## CUSTOMS ACT, 1955. — AMENDMENT OF THE FIRST SCHEDULE. (No. 1/20).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting under the powers conferred on me by section *sixty-five* of the Customs Act, 1955, hereby amend the First Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,  
Minister of Finance.

## SCHEDULE.

| Tariff item | Article.  | Minimum duty.<br>£. s. d. | Intermediate duty.<br>£. s. d. | Maximum duty.<br>£. s. d. |
|-------------|---|---------------------------|--------------------------------|---------------------------|
| 203         | By deleting in sub-paragraph (b) of paragraph (1) the words “; and paste driers”.<br>By adding to paragraph (1) the following subparagraphs: —<br>“(e) Chrome pigments based on lead chromate or zinc chromate; and chrome oxide green — 25% —<br>(f) Paste driers — 15% —” |                           |                                |                           |

## DOEANEWET, 1955. — WYSIGING VAN DIE EERSTE BYLAE. (No. 1/20).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyf-en-sestig* van die Doeanewet, 1955, wysig hierby die Eerste Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hierby aangetoon.

T. E. DÖNGES,  
Minister van Finansies.

## BYLAE.

| Tarief-item | Artikel.   | Minimum reg.<br>£. s. d. | Intermediêre reg.<br>£. s. d. | Maksimum reg.<br>£. s. d. |
|-------------|--|--------------------------|-------------------------------|---------------------------|
| 203         | Deur in sub-paragraaf (b) van paragraaf (1) die woorde “; en pasta-droogmiddels” te skrap.<br>Deur by paragraaf (1) die volgende sub-paragraawe te voeg: —<br>„(e) Chroompigmente waarvan loodchromaat of sinkchromaat die grondslag is; en groen chroomoksied — 25% —<br>(f) Pastadroogmiddels — 15% —” |                          |                               |                           |

No. 87 (Union).]

[22nd January, 1960.

No. 87 (Unie).]

[22 Januarie 1960.

## CUSTOMS ACT, 1955. — AMENDMENT OF THE FIRST SCHEDULE. (No. 1/21).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting under the powers conferred on me by section *sixty-five* of the Customs Act, 1955, hereby amend the First Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,  
Minister of Finance.

## DOEANEWET, 1955. — WYSIGING VAN DIE EERSTE BYLAE. (No. 1/21).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyf-en-sestig* van die Doeanewet, 1955, wysig hierby die Eerste Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,  
Minister van Finansies.

SCHEDULE.

BYLAE.

| Tariff Item | Article  | Minimum duty<br>f. s. d. | Inter-mediate duty<br>f. s. d. | Maximum duty<br>f. s. d. | Tarief-<br>item | Artikel  | Mini-<br>mum<br>reg<br>f. s. d. | Inter-<br>mediêre<br>reg<br>f. s. d. | Maksi-<br>mum<br>reg<br>f. s. d. |
|-------------|--|--------------------------|--------------------------------|--------------------------|-----------------|--|---------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|
| 282         | By inserting the figure "1" before the word "Bags" and by adding the following paragraph:<br>"2) Bags made of aluminium foil, backed or lined with paper or plastic material:<br>(a) Printed<br>(b) Unprinted  | —                        | 20%<br>15%                     | —                        | 282             | Deur die syfer „1” voor die woord „Sakke” in te voeg en die volgende paragraaf by te voeg:<br>„2) Sakke uit aluminiumfoelie, met papier of plastiese materiaal gekombineer of uitgevoer:<br>(a) Bedruk<br>(b) Onbedruk   | —                               | 20%<br>15%                           | —                                |
| 286         | By inserting the figure "1" before the word "Cardboard" and by adding the following paragraphs:<br>"2) Aluminium foil (printed or unprinted) backed with paper or plastic material, in sheets or in rolls:<br>(a) Printed<br>(b) Unprinted<br>(3) Labels, tickets and address tags or tabs, flat or in rolls, made of aluminium foil (printed or unprinted) backed with paper or plastic material:<br>(a) Printed<br>(b) Not printed | —                        | 20%<br>15%                     | —                        | 286             | Deur die syfer „1” voor die woord „Kartonskywe” in te voeg en die volgende paragrawe by te voeg:<br>„2) Aluminiumfoelie (bedruk of onbedruk) met papier of plastiese materiaal gekombineer, in velle of rolle<br>(a) Bedruk<br>(b) Onbedruk<br>(3) Etiket, kaartjies en adreskaartjies of -strokies, plat of in rolle, uit aluminiumfoelie (bedruk of onbedruk) met papier of plastiese materiaal gekombineer:<br>(a) Bedruk<br>(b) Onbedruk | —                               | 20%<br>15%                           | —                                |
| 295         | By substituting for the rates of duty in paragraph (h) the following:<br>By substituting for the rates of duty in subparagraphs (i) and (ii) of paragraph (i) the following:<br>By adding the following paragraph:<br>"k) Masking tape   | —                        | 15%<br>15%                     | —                        | 295             | Deur die regte in paragraaf (h) deur die volgende te vervang:<br>Deur die regte in subparagraph (i) en (ii) van paragraaf (i) deur die volgende te vervang:<br>Deur die volgende paragraaf by te voeg:<br>„k) Plakbord   | —                               | 15%<br>15%                           | —                                |

No. 88 (Union).] [22nd January, 1960.

No. 88 (Unie).] [22 Januarie 1960.

CUSTOMS ACT, 1955. — AMENDMENT OF THE SECOND SCHEDULE. (No. 2/17).

DOEANEWET, 1955. — WYSIGING VAN DIE TWEDE BYLAE. (No. 2/17).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting under the powers conferred on me by section ninety-eight of the Customs Act, 1955, hereby amend the Second Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel agt-en-negentig van die Doeanewet, 1955, wysig hierby die Tweede Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,  
Minister of Finance.

T. E. DÖNGES,  
Minister van Finansies.

SCHEDULE.

BYLAE.

| Item | Article.  | Duty rebated as under. | Item | Artikel.   | Korting op reg toegestaan soos hieronder aangedui. |
|------|---|------------------------|------|--|--|
| 563  | By deleting in paragraph (1) the words "gummed tape," |                        | 563  | Deur in paragraaf (1) die woorde „gumde band,” deur die woord „en” te vervang. |  |
| 602  | By deleting the words "Gummed veneer tape;"           |                        | 602  | Deur die woorde „Gumde fineerband;” te skrap.                                  |  |

No. 89 (Union).] [22nd January, 1960.

No. 89 (Unie).] [22 Januarie 1960.

CUSTOMS ACT, 1955. — AMENDMENT OF THE SECOND SCHEDULE. (No. 2/18).

DOEANEWET, 1955. — WYSIGING VAN DIE TWEDE BYLAE. (No. 2/18).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting under the powers conferred on me by section ninety-eight of the Customs Act, 1955, hereby

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel agt-en-negentig van die Doeanewet,

amend the Second Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,  
Minister of Finance.

SCHEDULE.

| Item | Article.  | Duty rebated as under.                   |
|------|---|--|
| 763  | By adding the following item:<br>"763 Industry for the manufacture of tanning substances — Sulphite lye | To the extent of the intermediate duty." |

1955, wysig hierby die Tweede Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,  
Minister van Finansies.

BYLAE.

| Item | Artikel.   | Korting op reg toegestaan soos hieronder aangedui. |
|------|--|--|
| 763  | Deur die volgende item by te voeg: —<br>„763. Nywerheid vir die vervaardiging van leerlooistowwe — Sulfietloog | Tot die bedrag van die intermediere reg."          |

No. 90 (Union).]

[22nd January, 1960.

CUSTOMS ACT, 1955. — AMENDMENT OF THE SECOND SCHEDULE. (No. 2/19).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting under the powers conferred on me by section *ninety-eight* of the Customs Act, 1955, hereby amend the Second Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,  
Minister of Finance.

SCHEDULE.

| Item | Article  | Duty rebated as under |
|------|--|-----------------------|
| 851  | By inserting in paragraph (3) after the words "zinc oxide" the words ", chrome oxide green". |                       |

No. 91 (Union).]

[22nd January, 1960.

CUSTOMS ACT, 1955. — AMENDMENT OF THE THIRD SCHEDULE. (No. 3/13).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting under the powers conferred upon me by section *one-hundred* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby amend the Third Schedule to the said Act, as amended by Government Notice No. 1851 of the 13th November, 1959, to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,  
Minister of Finance.

SCHEDULE.

| Item | Article  | Rebate. | Refund. |
|------|--|---------|---------|
| 966  | By substituting for the words "The whole duty" appearing under the heading "Refund" against paragraph (a) (17) the words "The whole duty less dumping duty". |         |         |

No. 92. (Union)]

[22nd January, 1960.

CUSTOMS ACT, 1955. — IMPOSITION OF AN ORDINARY DUMPING DUTY (DUMP 8).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *eighty-three* of the Customs Act No. 55 of 1955, hereby declare that an ordinary dumping duty, as defined in paragraph (a) of section *eighty-four* of the said Act, shall, in addition to any other duty payable thereon, be levied upon the following goods which are

No. 90 (Unie).]

[22 Januarie 1960.

DOEANEWET, 1955. — WYSIGING VAN DIE TWEDE BYLAE. (No. 2/19).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *agt-en-negentig* van die Doeanewet, 1955, wysig hierby die Tweede Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,  
Minister van Finansies.

BYLAE.

| Item | Artikel   | Korting op reg toegestaan soos hieronder aangedui |
|------|---|---|
| 851  | Deur in paragraaf (3) na die woord „slnkoksied” die woorde „, groen chroomoksied” in te voeg. |   |

No. 91 (Unie).]

[22 Januarie 1960.

DOEANEWET, 1955. — WYSIGING VAN DIE DERDE BYLAE. (No. 3/13).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *honderd* van die Doeanewet, No. 55 van 1955, wysig hierby die Derde Bylae van genoemde Wet, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1851 van 13 November 1959, in die mate in die Bylae hierby aangetoon.

T. E. DÖNGES,  
Minister van Finansies.

BYLAE.

| Item. | Artikel.  | Korting. | Terugbetaling. |
|-------|---|----------|----------------|
| 966   | Deur die woorde „Die hele reg” waar hulle onder die opskrif „Terugbetaling” teenoor paragraaf (a) (17) voorkom, deur die woorde „Die hele reg min dumpingreg” te vervang. |          |                |

No. 92. (Unie)]

[22 Januarie 1960.

DOEANEWET, 1955. — OPLEGGING VAN 'N GEWONE DUMPINGREG (DUMP 8).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *drie-en-tagtig* van die Doeanewet, No. 55 van 1955, verklaar hierby dat 'n gewone dumpingreg, soos in paragraaf (a) van artikel *vier-en-tagtig* van genoemde Wet omskryf, op ondergenoemde goedere wat uit ondervermelde gebied in die Unie ingevoer word of wat van daardie gebied afkomstig is,



imported into the Union from, or which originate in, the territory mentioned hereunder.

| Tariff Item. | Goods.                       | Territory.  |
|--------------|------------------------------|---|
| ex 259       | Rubber sheath contraceptives | United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland. |

T. E. DÖNGES,  
Minister of Finance.

gehef word bo en behalwe enige ander reg wat daarop betaalbaar is.

| Tariefitem. | Goedere.                     | Gebied.  |
|-------------|------------------------------|--|
| ex 259      | Rubberskedevoorbehoedmiddels | Verenigde Koninkryk van Groot-Britanje en Noord-Ierland. |

T. E. DÖNGES,  
Minister van Finansies.

## General Notices.

(No. 10 of 1960.)

### WEIGHTS AND MEASURES ORDINANCE. NOTICE.

Notice is hereby given in terms of sub-section (1) of section five of the Weights and Measures Ordinance, 1937 (No. 18 of 1937), as amended by Proclamation No. 41 of 1944, read with sub-regulation (1) of regulation three Part 11, of the regulations framed under the Ordinance, that all persons in the Magisterial Districts of

#### OMARURU, KARIBIB AND OKAHANDJA

having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce such instruments, weights or measures to the Assize Officer in order that they may be examined for assizing or re-assizing on or before 18th March, 1960.

Any person having permanently fixed measuring instruments, automatic or self-indicating weighing instruments, or weighing instruments with a weighing capacity exceeding 600 lbs., may apply in writing to the Magistrate of his district or to the Assize Officer, P. O. Box 729, Windhoek, for such instruments to be examined on the premises. ONLY WRITTEN APPLICATIONS CAN BE TAKEN INTO CONSIDERATION, and such applications must indicate the type and number of instruments as well as the place where they are being used.

Any person whose business premises are situated more than fifteen miles from the nearest assize station mentioned in the Schedule below, may have all his instruments examined on his premises provided that he applies without delay as indicated above.

Where instruments are assized on a trader's premises, additional charges will be made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance at the various assize stations, in accordance with the undermentioned Schedule.

C. F. MARAIS,  
Superintendent of Assize.

Windhoek, 1st February, 1960.

#### SCHEDULE.

OMARURU: Police Station, from 9 a.m. to 12 noon on 1st March, 1960.

OMATJETTE: Mr. Mentz's Store, from 9.30 a.m. to 10.30 a.m. on 2nd March, 1960.

USAKOS: Police Station, from 9 a.m. to 12 noon on 7th March, 1960.

KARIBIB: Police Station, from 2.30 p.m. to 4.30 p.m. on 7th March, 1960.

OKAHANDJA: Police Station, from 9 a.m. to 12 noon on 10th March, 1960.

OTJONGOMBE: Mr. Cloete's Store, from 9 a.m. to 10 a.m. on 14th March, 1960.

## Algemene Kennisgewings.

(No. 10 van 1960.)

### ORDONNANSIE OP MATE EN GEWIGTE. KENNISGEWING.

Hierby word kragtens subartikel (1) van artikel vyf van die Ordonnansie op Mate en Gewigte, 1937 (18 van 1937) soos gewysig by Proklamasie 41 van 1944, gelees met subregulasie (1) van regulasie drie, Deel 11, van die regulasies kragtens die Ordonnansie uitgevaardig, bekendgemaak dat elkeen wat weeg- of meetwerktoe, mate of gewigte in handelsgebruik het in die Landdrosdistrikte

#### OMARURU, KARIBIB EN OKAHANDJA

sodanige werktoe, gewigte of mate aan die Ykbeampte moet voorlê sodat hulle nagesien kan word vir yking of heryking, voor of op 18 Maart 1960.

Iemand wat vasgemonteerde meetwerktoe, outomatiese of selfaanwysende weegwerktoe of weegwerktoe met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. in handelsgebruik het, kan skriftelik aansoek doen by die Landdros van sy distrik of by die Ykbeampte, Posbus 729, Windhoek, dat sodanige werktoe by sy perseel nagesien moet word. NET SKRIFTELIKE AANSOEKE KOM IN AANMERKING en sodanige aansoeke moet die soort en getal werktoe sowel as die plek waar hulle gebruik word, aandui.

Iemand wie se handelsperseel verder as vyftien myl geleë is van die naaste ykstasie in onderstaande Bylae genoem, kan al sy werktoe op sy perseel laat nasien, indien hy vroegtydig aansoek doen soos hierbo aangedui.

Waar instrumente op die perseel van 'n handelaar gek word, word ekstra gelde vir die diens gevorder.

Die ykbeampte sal die gemelde ykstasies in ooreenstemming met onderstaande Bylae besoek.

C. F. MARAIS,  
Superintendent van Ykwese.

Windhoek, 1 Februarie 1960.

#### BYLAE.

OMARURU: Polisie Stasie, van 9 vm. tot 12 middag op 1 Maart 1960.

OMATJETTE: Mnr. E. Mentz se Winkel, van 9.30 vm. tot 10.30 vm. op 2 Maart 1960.

USAKOS: Polisie Stasie, van 9 vm. tot 12 middag op 7 Maart 1960.

KARIBIB: Polisie Stasie, van 2.30 nm. tot 4.30 nm. op 7 Maart 1960.

OKAHANDJA: Polisie Stasie, van 9 vm. tot 12 middag op 10 Maart 1960.

OTJONGOMBE: Mnr. Cloete se Winkel, van 9 vm. tot 10 vm. op 14 Maart 1960.

(No. 11 of 1959).

It is hereby notified for general information that the exclusive right granted to Messrs. Tsumeb Corporation Limited and published under General Notice No. 110 (1) of 2nd November, 1959, has been cancelled with effect from the 1st January, 1960, and the area is now again open for pegging of claims.

D. M. MORRIS,  
Acting Inspector of Mines.

(No. 12 of 1960).

It is hereby notified for general information that the Honourable the Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by Section 58 of the Mines, Works and Minerals Ordinance, 1954 (Ordinance No. 26 of 1954), as amended, to grant the following exclusive rights:—

1. Mr. G. J. Booyesen receives the exclusive right to prospect for all minerals, excluding prescribed material, over the farms Nineis No. 246, Uithaal No. 247 and Geelkop No. 248, District Rehoboth. This grant is valid for a period of one year from the 6th January, 1960, to the 5th January, 1961.

2. The exclusive right, to mine beryl and tin, granted to Mr. H. J. R. Anderson under Notice No. 84 of 1956, and extended for five years under Notice No. 81 of 1958, is withdrawn with effect from the 6th January, 1960, and the exclusive right to mine beryl, tin, petalite and ambligonite in his old grant area, is hereby granted to Mr. H. J. R. Anderson from the 6th January, 1960, to the 31st July, 1963.

3. Mr. A. J. Muller receives the exclusive right to prospect for all minerals, excluding prescribed material, over the farms Nauaspoort No. 261, Wortel No. 54, Dubis No. 273, Hamis No. 280, Opdam No. 284 and Swartkoppies No. 279, District Rehoboth. This grant is valid for a period of one year from the 5th January, 1960, to the 4th January, 1961.

J. G. KIRCHNER  
Inspector of Mines.

(No. 13 of 1960.)

## STANDING COMMISSION NOTICE.

The Director of Lands having made application to the Commission appointed under Section 33(2) of the Deeds Registry Proclamation (No. 37 of 1939) for an Order on the Registrar of Deeds to transfer direct to the Government of the Territory of South West Africa certain Erven 21, 22, 23, 24, 35, 51 and 53, at Aus, Registration Division N, district Luderitz;

All persons who object to the granting of the application are required to lodge their objections and the grounds thereof in writing with the Registrar of Deeds, Windhoek, (the Chairman of the Commission) in accordance with the Provisions of Subsection 6 (b) of Section 33 of the said Proclamation.

G. H. HAYLETT  
Chairman of the Commission.

Office of the Registrar of Deeds,  
WINDHOEK.

(No. 40 of 1960 (Union).)

## BUILDING SOCIETIES RETURNS.

In terms of Section *forty-four* (3) of the Building Societies Act, 1934, the following Composite Return is published for general information.

(No. 11 van 1959).

Ter algemene inligting geskied daar hierby kennisgewing dat die alleenreg toegeken aan Mnre. "Tsumeb Corporation Limited" en gepubliseer by Algemene Kennisgewing Nr. 110 (1) van 2 November 1959 met ingang 1 Januarie 1960 gekanselleer is en die gebied weer oop is vir kleimafsteking.

D. M. MORRIS,  
Waarn. Inspekteur van Mynwese.

(No. 12 van 1960).

Ter algemene inligting geskied daar hierby kennisgewing dat dit Sy Edele die Administrateur behaag het om, kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel 58 van die Ordonnansie op Myne, Werke en Minerale 1954 (Ordonnansie 26 van 1954), soos gewysig, die onderstaande alleenregte toe te ken: —

1. Mnr. G. J. Booyesen ontvang die alleenreg om vir alle minerale, uitgesluit voorgeskrewe materiaal, te prospekter oor die plase Nineis 246, Uitval 247 en Geelkop 248, in die distrik Rehoboth. Hierdie toekenning is geldig vir een jaar vanaf 6 Januarie 1960, tot 5 Januarie 1961.

2. Die alleenreg op beril en tin by kennisgewing Nr. 84 van 1956 aan mnr. H. J. R. Anderson toegeken en by kennisgewing Nr. 81 van 1958 vir 5 jaar verleng, word hierby met ingang 6 Januarie 1960 gekanselleer en die alleenreg om beril, tin, petaliet en ambligoniet in sy ou toekenningsgebied te myn, word hierby vanaf 6 Januarie 1950 tot 31 Julie 1963 aan mnr. H. J. R. Anderson toegeken.

3. Mnr. A. J. Muller ontvang die alleenreg om vir alle minerale, uitgesluit voorgeskrewe materiaal, te prospekter oor die plase Nauaspoort 261, Wortel 54, Dubis 273, Hamis 280, Opdam 284 en Swartkoppies 279 in die distrik Rehoboth. Hierdie toekenning is geldig vir een jaar vanaf 5 Januarie 1960, tot 4 Januarie 1961.

J. G. KIRCHNER  
Inspekteur van Mynwese.

(No. 13 van 1960.)

## STAANDE KOMMISSIE KENNISGEWING.

Daar die Direkteur van Lande aansoek gedoen het by die Kommissie henoem ingevolge artikel 33(2) van die Registrasie van Aktes Proklamasie (Proklamasie 37 van 1939) om 'n bevel aan die Registrateur van Aktes om transport te passeer direk op naam van die Goewerment van die Grondgebied van Suidwes-Afrika van erwe 21, 22, 23, 24, 35, 51 en 53, Aus, Registrasieafdeling N, distrik Luderitz;

Word alle persone wat beswaar het teen die bestaan van hierdie applikasie opgeroep om hulle hesware met opgawe van redes in geskifte in te dien by die Registrateur van Aktes, Windhoek (die Voorsitter van die Kommissie) volgens die bepalings van sub-artikel 6(b) van artikel 33 van die genoemde Proklamasie.

G. H. HAYLETT  
Voorsitter van die Kommissie.

Kantoor van die Registrateur van Aktes,  
WINDHOEK.

(No. 40 van 1960 (Unie).)

## BOUVERENIGINGSOPGAWES.

Ingevolge artikel *vier-en-veertig* (3) van die Bouverenigingswet 1934, word onderstaande Saamgesteide Opgawes vir algemene inligting gepubliseer.

**SUMMARY OF MONTHLY RETURNS BY PERMANENT BUILDING SOCIETIES FOR THE MONTH ENDED ON THE 30TH DAY OF NOVEMBER, 1959**

(Required in terms of section *forty-four* of the Building Societies Act, 1934).

|                                    | No.     | Amount       |
|------------------------------------|---------|--------------|
| Number of Societies . . . . .      | 29      |              |
| Share Capital:                     |         |              |
| Indefinite . . . . .               |         | £269,307,809 |
| Fixed Period . . . . .             |         | £ 14,786,315 |
| Total . . . . .                    |         | £284,094,124 |
| Unimpaired Reserve Fund . . . . .  |         | £ 24,846,602 |
| Deposits:                          |         |              |
| Fixed . . . . .                    |         | £174,074,590 |
| Savings . . . . .                  |         | £100,841,876 |
| Total . . . . .                    |         | £274,916,466 |
| Accrued Interest . . . . .         |         | £ 5,382,694  |
| Loans and Overdrafts . . . . .     |         | £ 3,297,101  |
| Mortgage Advances:                 |         |              |
| (1) Advances over £5,000 . . . . . | 8080    | £ 97,434,542 |
| (2) All Advances . . . . .         | 211,884 | £466,230,370 |
| Granted but not paid out . . . . . |         | £ 28,102,464 |
| Liquid Assets:                     |         |              |
| Cash and Deposits . . . . .        |         | £ 17,810,961 |
| Unencumbered Securities . . . . .  |         | £ 84,810,171 |
| Accrued Interest . . . . .         |         | £ 1,123,757  |
| Total . . . . .                    |         | £103,744,889 |
| Statutory Minimum Amount . . . . . |         | £ 69,869,460 |

**SAMEVATTING VAN MAANDELIKSE OPGAWES DEUR PERMANENTE BOUVERENIGINGS VIR DIE MAAND GEËINDIG OP DIE 30STE DAG VAN NOVEMBER 1959**

(Ingevolge artikel *vier-en-veertig* van die Bouverenigingswet, 1934).

|  | Getal   | Bedrag       |
|--|---------|--------------|
| Getal Verenigings . . . . .                      | 29      |              |
| Aandeelkapitaal:                                 |         |              |
| Onbepaald . . . . .                              |         | £269,307,809 |
| Vaste Termyn . . . . .                           |         | £ 14,786,315 |
| Totaal . . . . .                                 |         | £284,094,124 |
| Onaangetaste Reserwe Fonds . . . . .             |         | £ 24,846,602 |
| Deposito's:                                      |         |              |
| Vaste . . . . .                                  |         | £174,074,590 |
| Spaar . . . . .                                  |         | £100,841,876 |
| Totaal . . . . .                                 |         | £274,916,466 |
| Opgelope Rente . . . . .                         |         | £ 5,382,694  |
| Lenings en Oortrekkings Voorskotte teen verband: |         |              |
| (1) Voorskotte bo £5,000 . . . . .               | 8080    | £ 97,434,542 |
| (2) Alle Voorskotte . . . . .                    | 211,884 | £466,230,370 |
| Toegestaan maar nie uitbetaal nie . . . . .      |         | £ 28,102,464 |
| Likwiede Bates:                                  |         |              |
| Kontant en Deposito's . . . . .                  |         | £ 17,810,961 |
| Onbeswaarde Effekte . . . . .                    |         | £ 84,810,171 |
| Opgelope Rente . . . . .                         |         | £ 1,123,757  |
| Totaal . . . . .                                 |         | £103,744,889 |
| Statutêre Minimum Bedrag . . . . .               |         | £ 69,869,460 |

**Advertisements.**

**Advertensies.**

**ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA.**

**ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA.**

1. The *Official Gazette* will be published on the 1st and 15th day of each month; in the event of either of those days falling on a Sunday or Public Holiday, the *Gazette* will be published on the next succeeding working day.
2. Advertisements for insertion of the *Official Gazette* must be addressed to the OFFICIAL GAZETTE OFFICE, P. O. Box 292, Windhoek, or be delivered to Room 10, Government Buildings, Windhoek, in the languages in which they are to be published, not later than 4.30 p.m. on the NINTH day before the date of publication of the *Official Gazette* in which they are to be inserted.
3. Advertisements will be inserted in the *Gazette* after the official matter or in a supplement to the *Gazette* at the discretion of the Secretary.
4. Advertisements will be published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations must be furnished by the advertiser or his agent if desired.
5. Only legal advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.
6. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.
7. The Subscription for the *Official Gazette* is 30/- per annum, post free, in this Territory and the Union of South Africa obtainable from Messrs. John Meinert (Pty) Ltd., Box 56, Windhoek. Postage must be prepaid by Overseas subscribers. Single copies of the *Gazette* may be obtained either from Messrs. John Meinert (Pty) Ltd., Box 56, Windhoek, or from the Secretary for South West Africa at the price of 1/- per copy.
8. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in the succeeding paragraph is at

1. Die *Offisiële Koerant* sal op die 1e en 15e dag van elke maand verskyn; in geval een van hierdie dae op 'n Sondag of openbare feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.
2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn aan die OFFISIËLE KOERANT KANTOOR, Posbus 292, Windhoek, geadresseer word, of by Kamer 10, Regeringsgebou, Windhoek, ingedien word, nie later as 4.30 n.m. op die NEGENDE dag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensie geplaas moet word nie.
3. Advertensies word na die amptelike gedeelte in die *Offisiële Koerant* geplaas, of op 'n ekstra blad van die *Koerant*, al na die Sekretaris goedvind.
4. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertaling moet deur die adverteerder of sy agent gelewer word indien verlang.
5. Slegs wetadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangeneem en hulle is onderhewig aan die goedkeuring van die Sekretaris van Suidwes-Afrika, wat die aan-neming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.
6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle name moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.
7. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is 30s. posvry in hierdie Gebied en die Unie van Suid-Afrika, verkrygbaar by die here John Meinert (Edms.) Bpk., Posbus 56, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruit betaal. Enkele eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van die here John Meinert (Edms.) Bpk., Posbus 56, Windhoek, of van die Sekretaris van Suidwes-Afrika, teen 1s. per eksemplaar.
8. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewing wat in die volgende paragraaf genoem word, is

the rate of 7/6 per inch single column and 15/- per inch double column, repeats half price. (Fractions of an inch to be reckoned as an inch).

9. Notices to Creditors and Debtors in the estate of deceased persons and notices of executors concerning liquidation accounts lying for inspection, are published in schedule form at 12/- per estate.

10. No advertisements will be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

#### NEW WESTERN FISHING INDUSTRIES LIMITED CLOSING OF SHARE REGISTERS

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members of the company will be closed from the 20th to the 23rd January, 1960 (both days inclusive).

By order of the Board,  
F. N. SWART,  
Secretary.

Industrial Site 58b,  
Walvis Bay.

#### NOTICE.

In terms of Section 59 of the Mines, Works and Minerals Ordinance, 1954 (Ordinance No. 26 of 1954), as amended, it is hereby notified for general information that Messrs. S. A. Minerals Corporation Ltd., P. O. Box 1494, Johannesburg, has lodged an application for the conversion of portions of Special Grants Nos. M. 4/4/46 and M. 4/4/50 situate in the District of Otjiwarongo, Registration Division "D" into a precious and base mineral mining area to be known as Central Consolidated Mining Area (No. 46) as more particularly described in the undermentioned schedule.

Any objections against this conversion must be lodged in writing at this office within a period of sixty days from the date of publication hereof in the Official Gazette.

The survey plans of the proposed mining area are open for inspection at this office and may be seen during official hours within the abovementioned period.

D. M. MORRIS  
Acting Inspector of Mines.

9th January, 1960.

#### SCHEDULE.

| Name of Proposed Mining Area.             | Registered Owner                          | Area  | Extent in Hectares | Situation  |
|---|---|---|--------------------|--|
| Central Consolidated Mining Area (No. 46) | S.A. Minerals Corp. Ltd., P. O. Box 1494. | Portions of Special Grants Nos. M. 4/4/46 and M. 4/4/50 | 20,961.0732        | Farms Okarutuo No. 394, Eendrag No. 374, Portion I and remainder of Eureka No. 375, Houmoed No. 376 Ptn I and remainder of Otjosondu No. 274, Otjekongo No. 261, Oupafakane No. 275, Ebenezer No. 277 and Portion I of Labusrus No. 425, Reg. Division D and Farms Omantumha No. 134, Okonjete No. 127, and Etemba Nord No. 126 Reg. Div. J. |

#### NUWE WESTELIKE VISBEDRYF BEPERK SLUITING VAN AANDELEREGISTERS

Kennis word hiermee gegee dat die Lede- en Oordragregisters van die Maatskappy gesluit sal wees van 20 tot 23 Januarie 1960 (beide datums ingesluit).

Op las van die Raad,  
F. N. SWART,  
Sekretaris.

Industriële Perseel 58b,  
Walvisbaai.

#### NOTICE.

In terms of Section 59 of the Mines, Works and Minerals Ordinance, 1954 (Ordinance No. 26 of 1954), as amended, it is hereby notified for general information that Messrs. Industrial Minerals Exploration Limited, P. O. Box 450, Pretoria, has lodged an application for the conversion of certain old mining areas situate in the District of Omaruru, Registration Division "C" into a precious and base mineral mining area to be known as UIS No. 5 as more particularly described in the undermentioned schedule.

Any objections against this conversion must be lodged in writing at this office within a period of sixty days from the date of publication hereof in the Official Gazette.

The survey plans of the proposed mining area are open for inspection at this office and may be seen during official hours within the abovementioned period.

D. M. MORRIS  
Acting Inspector of Mines.

15th January, 1960.

#### SCHEDULE.

| Name of Proposed Mining Area. | Registered Owner              | Area             | Extent in Hectares | Situation                                     |
|-------------------------------|-------------------------------|------------------|--------------------|---|
| Uis No. 55                    | IMEX P. O. Box 450, Pretoria. | Old mining Areas | 2643.2258          | Okombahe Bantu Reserve, Omaruru Reg. Div. "C" |

#### KENNISGEWING.

##### VERLORE AKTE VAN HUURKONTRAK.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van HUURKONTRAK NR. 146/1957, soos gewysig gedateer die 21ste Februarie 1956 en geregistreer op 4de September 1957, aangegaan tussen die Administrateur namens die Regering van die Gebied van Suidwes-Afrika aan die een kant, en LOUWRENS MARTHIENES GROBLER (gebore op 6de Desember 1895) aan die ander kant, ten aansien van sekere Plaas Lowrina Nr. 457, Registrasie-afdeling L, geleë in die Distrik van Gobabis, groot 9614 hektare, 2406 vierkantmeters.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Windhoek binne vyf (5) weke na die laaste publikasie van hierdie Kennisgewing.

Gedateer te WINDHOEK op hierdie 22ste dag van Januarie 1960.

DR. W. H. WEDER,  
Prokureur vir Aplikant.

**NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS, ESTATE OF DECEASED PERSONS, Section 46, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.**

Creditors and Debtors in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

**KENNISGEWING AAN SKULDEISERS EN SKULDENAARS, BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE, Artikel 46, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.**

Skuldeisers en skuldenaars in die Boedels wat vermeld is in bygaande Bylae word versoek om hul vorderings in te lewer en hul skulde te betaal by die kantore van die betrokke Eksekuteurs binne die gemelde tydperke, vanaf die datum van publikasie hiervan.

**SCHEDULE / BYLAE.**

| Estate Boedel No. | ESTATE LATE<br>BOEDEL VAN WYLE  | Ordinary Place of Residence<br>Gewone woonplek | With a period of<br>Binne 'n tydperk van | Name and Address of Executors or authorized Agent<br>Naam en Adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent   |
|-------------------|---|--|--|---|
| 294/59            | Susan Sarah Honiball Martins (gebore Munro) en nagelate eggenoot Jan Thomas Martins | „Badenhorst“, distrik Gobabis                  | 21 dae                                   | Barclays Bank D.C.O., (Geregistreerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk, Trustee Afdeling Posbus 1835, Windhoek.             |
| 358/59            | Johannes Hendrik Esterhuizen  | „Buchholz“, Mariental                          | 30 dae                                   | Volkskas Beperk, (Geregistreerde Handelsbank) Boedel- en Trustafdeling, van der Waltstraat 229, Posbus 578, Telefoon 2-2433, Pretoria.                              |
| 364/59            | Louis Jacobus le Grange   | Otjiwarongo                                    | 30 dae                                   | Volkskas Beperk (Geregistreerde Handelsbank) Boedel en Trustafdeling, v. d. Waltstraat, Posbus 578, Telefoon 2-2433, Pretoria.                                      |
| 393/59            | Maria Catharina Johanna Mynhardt (gebore Dry)                                       | Grootfontein                                   | 30 dae                                   | Gerhardus Johannes Jacobus Vlok, Per adres: Die Standard Bank van S.A. Beperk, (Geregistreerde Handelsbank) Trustee-Afdeling, Windhoek. Eksekuteur Datief.          |
| 444/59            | Ewald Werner Wittig, who died on the 18th November, 1959                            | Tsumeb   | 30 days                                  | Gerhardus Johannes Jacobus Vlok, care of The Standard Bank of South Africa, Limited, (Registered Commercial Bank) Trust Department, Windhoek.                       |
| 446/59            | Harriet Sophia Boltman  | „Onserus“, P.K. Koës                           | 30 dae                                   | Barclays Bank D.C.O., (Geregistreerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk, Trustee Afdeling Posbus 1835, Windhoek              |
| 449/59            | Gerrit Joachim Viviers en nagelate eggenote Helletjie Aletta Jacoba Viviers         | „Ysterputz“, distrik Warmbad                   | 30 dae                                   | Barclays Bank D.C.O. (Geregistreerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk, Trustee-Afdeling, Posbus 1835, Windhoek.             |
| 2/60              | Aladar Hrabovsky  | „Goanikontes“, district Swakopmund             | 30 days                                  | Barclays Bank D.C.O. (Registered Commercial Bank) with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited, Trustee Department, P.O. Box 1835, Windhoek. |
|                   | Karl Emil Kessler who died on the 7th January, 1960                                 | Windhoek                                       | 30 days                                  | The Standard Bank of South Africa, Limited, (Registered Commercial Bank) Trust Department, Windhoek. Executor Testamentary.   |

**KENNISGEWING.**

Kennisgewing geskied hiermee dat ek voornemens is om veertien dae na die laaste publikasie hiervan, aansoek te doen by die Waterraad vir 'n permit om 'n boorgat te slaan op my eiendom, naamlik Oorblywende Gedeelte van Gedeelte K van Erf Nr. 31 van Windhoek Dorp en Dorpsgronde, in die Munisipaliteit en distrik van Windhoek; en enige besware tot die slaan van 'n boorgat deur my op my genoemde eiendom, moet by die Waterraad binne die genoemde tydperk ingedien word.

GEORG BUCHHOLZ,

**KENNISGEWING OMTRENT OORDRAG VAN BESIGHEID.**

Kennis geskied hiermee dat DANIEL JACOBUS SCHOLTZ van plan is om sy ALGEMENE HANDELAARSBESIGHEID op Erf No. 224, Noordoewer, distrik Warmbad, aan NICOLAAS JACOBUS HUSSELMAN oor te dra, en dat, na afloop van 'n tydperk van veertien (14) dae van publikasie hiervan, aansoek by die Lisensiehof vir die distrik van Warmbad gedoen sal word vir die uitreiking van die nodige lisense.

VAN NIEKERK & VAN NIEKERK.  
Prokureurs vir die Partye.  
Posbus 17, Karasburg.

9 Januarie, 1960.

**NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.**  
Section 68, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

**KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENING TER INSAGE.**  
Artikel 68, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Kennisgewing geskied hiermee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die boedels vermeld in die navolgende Bylae, ter insage van al die persone, wat daarin belang het, op die kantore van die Meester en die Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer indien spesiaal vermeld) vanaf vermelde datums, of vanaf datum van publikasie hiervan, watter datum die laaste mag wees, sal lê. As geen beswaar daarteen by die Meester binne die vermelde tydperk ingedien word nie, sal die betrokke eksekuteur oorgaan tot uitbetaling ooreenkomstig vermelde rekenings.

**SCHEDULE / BYLAE.**

| Estate Boedel No. | ESTATE LATE<br>BOEDEL VAN WYLE  | Description of Account<br>Beskrywing van Rekening | Date Period<br>Datum Tydperk | Office of the Kantoor van die |                       | Name and Address of Executor or authorized Agent<br>Naam en adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent.   |
|-------------------|---|---|------------------------------|-------------------------------|-----------------------|---|
|                   |   |   |                              | Master Meester                | Magistrate Magistraat |   |
| 318/58            | Daniel Belsazer Erasmus   | Eerste en Finale Likw. en Distr.-Rekening.        | 21 dae                       | Windhoek                      | Swakopmund            | J. P. Theron<br>Damaraland Eksekuteurskamer (Edms) Bpk.,<br>Trustee-Afdeling, Posbus 416, Windhoek.   |
| 73/59             | Aletta Gertruida Opperman   | Eerste en Finale Likw. en Distr.-Rekening.        | 21 dae                       | Windhoek                      | Gobabis               | J. J. van Dyk, Posbus 14,<br>Gobabis<br>(Gemagtigde Agent).   |
| 103/59            | Dr. Otto August Forkel  | First and Final Liquidation and Distr. Account.   | 21 days                      | Windhoek                      |                       | H. S. Prinsloo, Estate & Orphan Chamber (Pty) Ltd., P. O. Box 1695, Windhoek.   |
| 187/59            | Hertha Maria Catharina Manns  | First and Final Liquidation and Distr. Account.   | 21 days as from 2.2.1960     | Windhoek                      | Luderitz              | S. Manns, P. O. Box 147, Luderitz.  |
| 207/59            | Hester Elizabeth Johanna Theron (geb. Martins) van Usakos en nagelate eggenoot Francois Dominicus Theron  | Eerste en Finale Likw. en Distr.-Rekening.        | 21 dae                       | Windhoek                      | Usakos                | Barclays Bank D.C.O. (Geregistreeerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk, Trustee Afdeling, Posbus 1835, Windhoek.              |
| 252/59            | Immanuel Ferdinand Wetzel   | First and Final Liquidation and Distr. Account.   | 21 days                      | Windhoek                      |                       | W. J. Schaaf<br>Executor Dative c/o Olt-haver & List Trust Co. (Pty) Ltd., P. O. Box 16, Windhoek   |
| 288/59            | Friedrich Ludwig Hinterholzer of Farm "Ekuta" district Omaruru  | First and Final Liquidation and Distr. Account.   | 21 days                      | Windhoek                      | Omaruru               | Barclays Bank D.C.O., (Registered Commercial Bank) with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited, Trustee Department, P. O. Box 1835, Windhoek. |
| 310/59            | Hinrich Tjabering Gronewold en nagelate eggenote Emma Antje Carolina Gronewold (geb. Wersich) van Erf 283, Omaruru                              | Eerste en Finale Likw. en Distr.-Rekening.        | 21 dae                       | Windhoek                      | Omaruru.              | Barclays Bank D.C.O. (Geregistreeerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk, Trustee Afdeling, Posbus 1835, Windhoek.                 |
| 365/59            | Johanna Susanna Penderis (born Cook) and her surviving spouse Hermanus Johannes Penderis of the farm "Nevada", district Otjiwarongo             | First and Final Liquidation and Distr. Account.   | 21 days                      | Windhoek                      | Otjiwarongo           | The Standard Bank of South Africa, Limited, (Registered Commercial Bank) Trust Department, Windhoek, Agents for Executor Testamentary.                                |
| 399/59            | Frederik (Frederick) Lodewyk Christiaan Engels en sy oorlewende eggenote Aletta Berendina Maria Engels van die plaas „Niedeck“, distrik Gobabis | Eerste en Finale Likw. en Distr.-Rekening.        | 21 dae                       | Windhoek                      | Gobabis               | Die Standard Bank van Suid Afrika Beperk. (Geregistreeerde Handelsbank) Trustee Afdeling, Windhoek. Eksekuteur Testamentêr.   |

|        |   |   |         |          |              |   |
|--------|---|---|---------|----------|--------------|---|
| 436/59 | Petrus Johannes van der Merwe, en nagelate eggenote Engela Maria Magdalena Elizabeth van der Merwe, gehore Oosthuizen | Eerste & Finale Likwidasië- & Distr. Rekening.  | 21 dae  | Windhoek | Otjiwarongo  | Paul van der Merwe, L.V. Volksraad, Kaapstad.   |
| 440/59 | Alan Gibson Fogarty of Port Elizabeth, Cape Province  | First and Final Liquidation and Distr. Account. | 21 days | Windhoek | Grootfontein | The Standard Bank of South Africa, Limited, (Registered Commercial Bank) Trust Department, Windhoek, S.W.A. Agent for Executor Testamentary.                          |
| 447/59 | Dora Wiemer (also known as Sophie Dorothee Christine Wiemer) of Celle/Neustadt, Germany                               | First and Final Liquidation and Distr. Account. | 21 days | Windhoek |              | Barclays Bank D.C.O., (Registered Commercial Bank) with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited, Trustee Department, P. O. Box 1835, Windhoek. |

**KENNISGEWING VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS.** Ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensie-Ordonnansie 1936.

Hiermee word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde of afgestane Boedels, vermeld in die onderstaande Bylae op die datums, tye en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld, gehou sal word. In Windhoek sal die byeenkomste voor die Meester en in ander plekke voor die Magistraat gehou word.

**NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.** Pursuant to Sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Ordinance, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestered or Assigned Estate mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth. Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

Form No. 4.

**SCHEDULE. / BYLAE.**

| No. van Boedel<br>No. of Estate | Naam en Beskrywing van Boedel<br>Name and Description of Estate | Of Boedel Gesekwestreer of Afgestaan is<br>Whether Assigned or Sequestered | Dag, Datum en Uur van Byeenkoms<br>Day, Date and Hour of Meeting |            |          | Plek van Byeenkoms<br>Place of Meeting | Doel van Byeenkoms<br>Object of Meeting |
|---------------------------------|---|--|--|------------|----------|--|---|
|                                 |   |  | Dag/Day  | Datum Date | Uur Hour |  |   |
| Ins. 620                        | Karl-Heinz Baumann a plumber of Windhoek                        |  | Wednesday  | 17.2.1960  | 10 a.m.  | Master<br>Windhoek                     | To prove further claims                 |
| C.P. 183                        | J. J. Scherman & Sons (Pty) Ltd. in Liquidation                 | Liquidated   | Wednesday  | 17.2.1960  | 10 a.m.  |  | To prove further claims                 |

**SALE BY PUBLIC AUCTION**

re: INSOLVENT ESTATE W. DOMBROWSKY —Masters Ref No. Ins: 641

INSOLVENT ESTATE H. RAINER — Masters Ref. No. Ins: 626.

Duly instructed by the Trustee, we shall offer for sale by public auction on Saturday the 6th February, 1960, at 10 a.m. on the premises of M. Pupkewitz & Sons (Pty) Limited, Swakopmund, the following vehicles without reserve:

- (a) 10 Ton Diesel Lorry.
- (b) 1958 Vauxhall Sedan.

Conditions of sale will be "voetstoots" and cash to the highest bidder. For further particulars, please communicate with the undersigned or with the Trustee.

RELIHAN, HALSE & SCHAAF,  
Auctioneers,  
P. O. Box 418,  
Walvis Bay.

F. G. ROOME (TRUSTEE)  
c/o Stability Executor and Trust Co. (Pty) Ltd.,  
P. O. Box 523,  
Windhoek.

**MUNISIPALITEIT VAN OKAHANDJA.**

KENNISGEWING.

SKUTVENDUSIE.

Die beste hieronder beskryf sal per Publieke Velling verkoop word by die Munisipale Skutkrale op DINSDAG 9 FEBRUARIE 1960 om 10 uur vm. tensy vroeër gelos.

| Beskrywing.                                | Brand en Merk  | Geskut Dew |
|--|----------------|------------|
| 1 — Bruin Grys Koel ongeveer 4 jaar oud.   | 8 of 8 U.D U.B | Veldwag.   |
| 1 — Swart vers ongeveer 2 jaar oud.        | J.C. 1202      | Veldwag.   |
| 1 — Rooipoenskap Vers ongeveer 2 jaar oud. | J.C. 1202      | Veldwag.   |
| 1 — Bruin Bul Kalf ongeveer 1 jaar oud.    | Ongebrand      | Veldwag.   |

Diere geskut op 7 Januarie 1960.

G. KNOUWDS,  
Veldwag.

Munisipale Kantore,  
Okahandja.  
18 Januarie 1960.

## ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estate of the persons mentioned in the attached schedules being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and — in cases where the meeting is convened for the election of Tutors — to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the High Court of South West Africa as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Windhoek will be held before the Master, and in other places before the Magistrate.

J. J. BURGER,

Master of the High Court of South West Africa.

## VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone, vermeld in die aangehegte lys, nie verteenwoordig is nie, word hiermee kennis gegee aan die nagelate eggenoot (as daar een is), erfgename, legatarisse en skuldeisers, en — in gevalle waar die byeenkoms vir die verkiesing van voogde belê word — aan die bloedverwante van die minderjariges van vaders- en moederskant, en aan al die ander persone wat dit mag aangaan, dat byeenkomste met betrekking tot die verskillende boedels op die vermelde tye, datum en plekke gehou sal word vir die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika as geskik en bekwaam om deur hom as eksekuteurs of voogde, soos die geval mag wees, aangestel te word Byeenkomste te Windhoek word voor die Meester, en in ander plekke voor die Magistraat, gehou.

J. J. BURGER,

Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika.

## BYLAE. / SCHEDULE.

| Registered Number of Estate<br>Geregistr. Nummer van Boedel | Name of the Deceased         |  | Occupation<br>Beroep   | Date and Place of Death<br>Datum en Plek van oorlyde | Date and Time of Meeting<br>Datum en tyd van byeenkoms | Place of Meeting<br>Plek van byeenkoms         | Meeting convened for election of<br>Byeenkoms bei vir verkiesing van |
|---|------------------------------|--|------------------------|--|--|--|--|
|   | Surname<br>Naam van Voornaam | Christian Name<br>Oorledene<br>Familienaam |                        |  |  |  |  |
| 4/1960  | Swanepoel                    | Antonie Michael                            | Boer                   | 21 Des. 1959<br>Windhoek                             | 5 Feb. 1960<br>om 10 v.m.                              | Weesheer<br>Windhoek                           | Eksekuteur<br>Datief.  |
| 5/1960  | Kane                         | William Edward                             | Painter<br>Works Dept. | 1st January, 1960<br>Windhoek                        | 5th Feb. 1960<br>at 10 a.m.                            | Master of the<br>Supreme<br>Court,<br>Windhoek | Executor<br>Datief.  |

THE COLONIAL MUTUAL LIFE  
ASSURANCE SOCIETY LIMITED.  
LOST LIFE INSURANCE POLICIES.  
(Section sixty-four, Act No. 27 of 1943)

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policies mentioned in the subjoined Schedule has been submitted to the Insurers, and any person in possession of any of these Policies, or claiming to have any interest therein should communicate immediately by registered post with the Insurers. Failing any such communication certified copies of the Policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners.

DIE KOLONIALE ONDERLINGE  
LEWENSVERSEKERINGSGENOOTSKAP BEPERK.  
VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.  
(Artikel vier-en-sestig, Wet No. 27 van 1943)

Kennis geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polisse in bygaande Skedule vermeld, aan die Versekerars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie Polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die Versekerars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van Polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word.

## SCHEDULE / SKEDULE.

| Policy No.<br>Polis No. | Date of Policy<br>Datum van Polis | Sum Assured<br>Versekerde<br>Bedrag | Life Assured<br>Lewe Verseker: | Owner / Eienaar         | Name and Address of Insurer<br>Naam en Adres van<br>Versekeraar                         |
|-------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|-------------------------|---|
| 617418                  | 23 Junie 1943                     | £300                                | Cornelis Janse Odendaal        | Cornelis Janse Odendaal | Die Koloniale Onderlinge<br>Lewensversekeringsgenootskap<br>Beperk, Posbus 73, Kaapstad |

J. D. WARES,  
Manager for Southern Africa.  
Bestuurder vir Suidelike Afrika.

VOLKSKAS BEPERK  
STAAT VAN ONOPGEËISTE SALDI ARTIKEL 11 BANKE-  
PROKLAMASIE NR. 29/1930.  
— NUL —

Ons sertifiseer dat die voorafgaande staat uit die boeke van hierdie takkantoor opgestel is en na die beste van ons wete en oortuiging juis en korrek is.

VOLKSKAS BEPERK  
KANTOOR VAN DIE HOOFAGENT  
WINDHOEK.

E. DE VRIES  
Vir Hoofagent.

J. J. N. KRUGER  
W/Rekenmeester.

NAMIB TIN MINES LIMITED.  
(NO. C.P. 190).

NOTICE is hereby given that the first and final account in the liquidation of the above Company will lie open for inspection at the offices of The Master of the High Court, Windhoek, and of the Liquidator, 338 Union Corporation Building, Marshall Street, Johannesburg, for a period of fourteen days from 1st February, 1960.

D. E. G. VIELER,  
Liquidator.



## DEPARTMENT OF TRANSPORT. / DEPARTEMENT VAN VERVOER.

## MOTOR CARRIER TRANSPORTATION. / MOTORTRANSPORT.

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of sub-section (1) of section *thirteen* of the Motor Carrier Transportation Act, and sub-section (2) of regulation *two*.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications must be made to the Board or local board concerned within ten days from the date of this publication.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens subartikel (1) van artikel *dertien* van die Motortransportwet, en sub-regulasie (2) van regulasie *twee* gepubliseer.

Skriftelike vertoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die Raad of betrokke plaaslike raad gerig word.

- X No. of Application and Name of Applicant. / No. van Aansoek en naam van Applikant.  
 Y Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles. / Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.  
 Z Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected. / Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

Local Road Transportation Board, Windhoek.  
 Plaaslike Padvervoerraad, Windhoek.

- X. E. 1046: Boere-se Ko-operatiewe Wol- en Produkte Unie, Mariental. Vehicle/Voertuig B. 60. New/Nuut.  
 Y. Goods all classes on behalf of Europeans only. / Goedere alle soorte ten behoeve van blankes.  
 Z. Within Gibeon magisterial district (usual restrictions) / Binne Gibeon magistraatsdistrik (gewone beperkings).
- X. E. 1387. Jonas Gaweseb, Grootfontein. Gr. 1151. Additional authority / Bykomende magtiging.  
 Y. Non-European passengers and luggage. / Nie-blanke passasiers en bagasie.  
 Z. Between Ovambo Compound at Grootfontein and Grootfontein Air Port. / Tussen Ovambokampong te Grootfontein en Grootfontein vliegveld.
- X. E. 2163. B. H. Hoppe, Windhoek. W. 6097. Late renewal / Laat hernuwing.  
 Y. 1. Farming requirements / Boerderybenodighede.  
 2. Milk/Melk.  
 Z. 1. Between/Tussen Windhoek and farms / en plase Luchtenstein North/Noord, Krumhuk, Luchtenstein South/Suid and/en Krumhuk.  
 2. Within a radius of 50 miles from Windhoek Post Office / Binne 'n omtrek van 50 myl vanaf Windhoek Poskantoor.
- X. E. 2562. L. E. Walker, Bethanie. B. 230. New/Nuut.  
 Y. Not more than 5 (five) passengers consisting of the Magistrate, members of staff and Non-European Interpreter and their personal luggage and food in pursuance of the contract between the applicant and the Department of Transport. / Nie meer dan 5 (vyf) passasiers wat bestaan uit die Landdros, personeellede en Nie-Blanke tolk en hulle persoonlike bagasie en voedsel ter uitvoering van die kontrak wat applikant met die Departement van Vervoer aangegaan het.  
 Z. 1. Within Bethanie magisterial district. / Binne Bethanie magistraatsdistrik.  
 2. Between Bethanie and Seeheim station and Keetmanshoop. / Tussen Bethanie en Seeheim stasie en Keetmanshoop.
- X. E. 1101. I. Afrikaner, Windhoek. W. 2066. Late renewal / Laat hernuwing.  
 Y. Goods on behalf of Non-Europeans and Non-European passengers. / Goedere vir Nie-Blankes en Nie-Blanke passasiers.  
 Z. 1. (a) Within Windhoek magisterial district (usual restrictions). / Binne Windhoek magistraatsdistrik (gewone beperking).  
 (b) Between Windhoek and Neuheuses. / Tussen Windhoek en Neuheuses.
- X. E. 43. S.A. Spoorwegadministrasie, Windhoek. MT. 5644 & MT. 5645. New/Nuut.  
 Y. Goods and passengers. / Goedere en passasiers.  
 Z. In accordance with existing authority over all authorised routes within South West Africa. / Volgens bestaande magtiging oor alle goedgekeurde roetes binne Suidwes-Afrika.
- X. E. 43. S.A. Spoorwegadministrasie, Windhoek. MT. 17201. New/Nuut.  
 Y. European passengers. / Blanke passasiers.  
 Z. In accordance with existing authority over all authorised routes within South West Africa. / Volgens bestaande magtiging oor alle goedgekeurde roetes binne Suidwes-Afrika.
- X. E. 2376. G. Katjianjo, Gobabis. G. 1032. Late renewal. / Laat hernuwing.  
 Y. Goods on behalf of Non-Europeans and Non-European passengers. / Goedere vir Nie-Blankes en Nie-Blanke passasiers.  
 Z. Between Gobabis and Aminius Native reserve. / Tussen Gobabis en Aminius reservaat.
- X. E. 981. B. J. Blom, Outjo. OUT. 1091. Additional vehicle. / Bykomende voertuig.  
 Y. Goods all classes. / Goedere alle soorte.  
 Z. Within Outjo magisterial district (usual restrictions). / Binne Outjo magistraatsdistrik (gewone beperking).
- X. E. 1459. H. Katjouanga, Windhoek. W. 581. Late renewal. / Laat hernuwing.  
 Y. Non-European passengers and their personal effects. / Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.  
 Z. Between Windhoek location and Windhoek railway station. / Tussen Windhoek lokasie en Windhoek spoorwegstasie.
- X. E. 1946. L. G. Lackey, Walvisbaai. WB 524. Late renewal. / Laat hernuwing.  
 Y. Goods all classes. / Goedere alle soorte.  
 Z. Within a radius of 10 miles from Walvis Bay Post Office. / Binne 10 myl omtrek vanaf Walvisbaai Poskantoor.
- X. E. 62. W. J. Tromp, Okahandja. Additional trailer. / Bykomende sleepwa.  
 Y. 1. Goods and passengers. / Goedere en passasiers.  
 2. Live stock. / Lewendehawe.  
 Z. 1. Between/Tussen Okahandja and/en Okaharui, Onjona, Vooruitgaan, Daylight, Langdon, Ombakotjiwindk, Geduld, Vrolikheid, Okamapu, Okawiruru, Natalie, M'Bella, Otjere, Omitemire, Ekuja, Barreshagen, Otjite, Aurora, Hochberg, Otjihanswe, Otjisauona, Vreemdeling, Utkyk, Ensadin, Eundo, Freidrich, Otjiterazu, Otjosonsati, Okamuwai, Okatjimisse, Misdaad, Otjitenazu, Asgard, Schenksweder, Osanjira, Helpman, Katjapia, Otjisasu and thence back/en dan terug.  
 Z. 2. Within the district of Okahandja to the nearest railway station, siding or bushalt (Provided that no live stock be picked up or set down between two or more points serve by a regular road motor service.) / Binne die distrik van Okahandja na die naaste spoorwegstasie of sylyn of bushalt (Mits geen lewende hawe op en of afgelaai word tussen enige twee of meer punte wat deur 'n gereelde padmotordiens bedien word nie).

## THE LAW SOCIETY OF SOUTH WEST AFRICA

## NOTICE OF ANNUAL GENERAL MEETING

NOTICE is hereby given in terms of Bye-law No. 2 of Proclamation No. 32 of 1921 that the Annual General Meeting of the Law Society of South West Africa will be held at the Offices of Messrs. Lorentz & Bone, Standard Bank Chambers, Kaiser Street, Windhoek, on Friday the 4th March, 1960, at 4.30 p.m. when the undermentioned business will be transacted: —

- (a) Consideration of the President's Report for the year past;
- (b) Consideration and adoption of the Statements of Account for the past year and the Balance Sheet;
- (c) The election of Councillor;
- (d) The election of Auditors and the fixing of the amount of their remuneration;
- (e) Consideration and transaction of any special business of which due notice shall have been given by any member;
- (f) Consideration and transaction of any business deemed necessary by the Council.

Nominations and Notices in terms of Bye-Laws Nos. 6 and 23 are called for.

Attention is drawn to the fact that under Bye-Law No. 6 any member desiring to bring forward any special business before the General Meeting must give the Secretary 21 days notice in writing and that under Bye-Law No. 23 nominations for Councillors must be made 21 days before the meeting in writing to the Secretary and must bear the consent of the nominee.

Copies of the President's Report, Statements of Account and Balance Sheet will be forwarded to members in due course in terms of Bye-Law No. 38.

The attention of members is specifically directed to the requirements in respect of proxies as set out in Bye-Laws Nos. 16 and 17.

Mr. N. C. Fraser and Dr. W. H. Weder, members of the Council, retire at the Annual General Meeting by effluxion of time, but are eligible for re-election. Nominations are called for to fill the vacancies thus occurring on the Council.

The Law Society of South West Africa

J. S. KIRKPATRICK  
Secretary.

Windhoek.  
6th January, 1960.

## KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

KENNIS GESKIED HIERMEE dat CHRISTLE GRUTTE-MEYER haar Hotel besigheid, wat tans gedrywe word onder die naam van „Pretorius Hotel" op gedeelte van Plaas Pretorius No. 15, Leonardville, distrik Gobabis, oormak aan

EDUARD PETRUS KOTZE

vanaf 1 Maart 1960 gemelde besigheid oorneem en drywe op sy eie rekening onder bogemelde handelsnaam en dat na (14) veertien dae vanaf publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof vir die distrik van Gobabis vir die oordrag van lisensies vir die verkoop van Minerale Water en Tabak by kleinmaat ten opsigte van bogenoemde besigheid.

D. J. CILLIERS  
Prokureur vir partye.

Gobabis  
31 Januarie 1960.

## THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

## BANK'S PROCLAMATION 1930. — Section 11 —

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS AS AT 31st DECEMBER, 1959 — PUBLISHED IN TERMS OF SECTION 92 OF THE ADMINISTRATION OF ESTATES ACT NO. 240/1913.

| Full Name,                           | Last Known Address.                       | Amount.                    |
|--------------------------------------|---|----------------------------|
| Davis, Jacobus,                      | Electrician, c/o Power Station, Windhoek. | £1. 5. 9.                  |
| Human, Martha Maria.                 | Spinster, P. O. Box 50, Gobabis.          | £1. 3. 2.                  |
| Kuari, Elias Hendrik. (Non-European) | Shop-keeper, P. O. Box 73, Windhoek.      | £1. 5. 11.                 |
| Skoppelitis, George (Non-European)   | Shoe-maker, Poste Res-tante, Windhoek.    | £1. 3. 8.                  |
| A. SIRAKIS,<br>Accountant.           |   | G. J. J. VLOK,<br>Manager. |

## KENNISGEWING.

## VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van AKTE VAN TRANSPORT NR. 62/1947 gedateer 8ste Februarie 1947, gegee deur ELIZABETH HOLDT (gebore Strobl op 8 Junie 1889) (Weduwee), ten gunste van MYNDERT JACOBUS VAN DER WESTHUIZEN (gebore op 11 Oktober 1903), ten aansien van sekere Erf Nr. 74, geleë in die Munisipaliteit en Distrik van Outjo, groot 17 Are, 98 Vierkantmeters.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Windhoek binne 5 (vyf) weke na die laaste publikasie van hierdie Kennisgewing.

Gedateer te WINDHOEK op hierdie 22ste dag van Januarie 1960.

DR. W. H. WEDER,  
Prokureur vir Applikant.

## MUNISIPALITEIT VAN OUTJO.

## KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee kragtens artikel 29 van die Munisipale Skut Regulasies (Goewermmentskennisgewing No. 108 van 1/5/1944) dat die ondergenoemde diere per publieke veiling verkoop sal word by die Munisipale Skut-krale op Maandag 8 Februarie 1960 om 10 uur v.m. tensy hulle voorheen gelos word.

P. W. VAN ZYL,  
Skutmeester.

Een rooi tollie ongeveer 1½—2 jr. Brand onduidelik.  
Een swart bul ongeveer 1½—2 jr. Brand onduidelik.  
Een geel bont os. Brand onduidelik. Ongeveer 4 jr. oud. Merke Linkeroor half maan Regteroor stomp.

Eersgenoemde diere is geskut op 5/12/59, deur die Munisipaliteit Outjo, en die laasgenoemde dier op 6/1/60 deur Mnr. B. J. Blom, „The Drome" Outjo.